

西德福能提供不同型号标准液压附件满足大部分工业应用和工程机械要求。于此同时, 我们紧跟行业发展步伐, 开发和引用新技术在新的产品上。为客户量身定做特殊要求产品, 满足市场需求。

更多详情请垂询

www.stauff.com

E

液压附件

索引	E2
液位计/温度指示器	E4
油箱空滤	E12
大流量空滤	E28
除湿空滤	E30
吸油过滤器	E34
回油管路附件	E36
管路清洁枪	E38

C 过滤技术



旋装过滤器

C118

D 电子产品



压力表

SPG

D6



液位-温度开关

SLTS

D55



流量计

SDM
SDMK

D78

F 阀



节流阀
(管式安装)

DV
DRV

F66



节流阀
(板式安装)

DVP
DRVP

F68



节流阀
(插装)

DVE

F70



单向阀

RV

F72



压力开关阀
(单点)

SWS-S1

F78



压力开关阀
(多点)

SWS-M

F78

液位计 / 温度指示器



液位计

SNA

E4



液位计
(特殊选择)

SNA

E5



液位开关

SNK

E6



液位开关
(紧凑型)

SNKK

E7



温度开关
(与液位计一起使用)

TS-SNA/SNK

E8



带探针表盘式温度计
(与液位计一起使用)

T1 / T2

E8



温度传感器
(与液位计一起使用)

TS-SNA/SNK-
PT100

E9



温度传感器
(带直接安装套件)

TS-SNA/SNK-
PT100-T

E9



数显单元
(与温度传感器一起使用)

TS-SNA/SNK-
PT100-D

E10



信号转换器
(与温度传感器一起使用)

TS-SNA/SNK-
PT100-C

E10

油箱空滤

	塑料空滤 (旋入式)	SPB 1 SPB 2 SPB 3	E12
	塑料空滤 (法兰式)	SPB 4 SPB 5	E13
	附件 / 可选项: 测杆/滤筛/承压阀 流量压降曲线		E14
	塑料空滤 (紧凑型、旋入式)	SPBN	E16
	塑料空滤 (紧凑型、卡口法兰式)	SPBN	E16
	附件 / 可选项: 测杆/滤筛/承压阀 流量压降曲线		E17
	金属空滤 (旋入式)	SMBT-47	E18
	金属空滤 (卡口法兰式)	SMBB-47	E19
	金属空滤 (旋入式)	SMBT-80	E20
	金属空滤 (卡口法兰式)	SMBB-80	E21
	金属空滤 (嵌入式)	SMBP-80	E22
	可锁式金属空滤 (夹紧式、螺纹式、嵌入式)	SMBL	E23
	侧面安装支架 (聚酰胺) 和空滤一起使用	ASMB-1	E24
	侧面安装支架 (铝) 和空滤一起使用	ASMB-2	E24
	加高卡口法兰 和空滤一起使用	EBF-1	E25
	加高卡口法兰 和空滤一起使用	EBF-2	E25
	焊管 和空滤一起使用	WR	E25
	塑料空滤 (旋入式)	SES-1	E26
	塑料空滤 (焊接式)	SES-2	E26

大流量空滤

	大流量空滤	SGB	E28
	空滤接头	TBA	E29

除湿空滤

	除湿空滤	SDB	E30
	除湿空滤 (经济型)	SVDB	E31
	承压式除湿空滤	SDB-CV	E32
	连接板 和除湿空滤一起使用	AP	E33
	目视脏污指示器	FM	E33

吸油过滤器

	吸油过滤器 (聚酰胺端盖)	SUS	E34
	吸油过滤器 (铝端盖)	SUS	E35

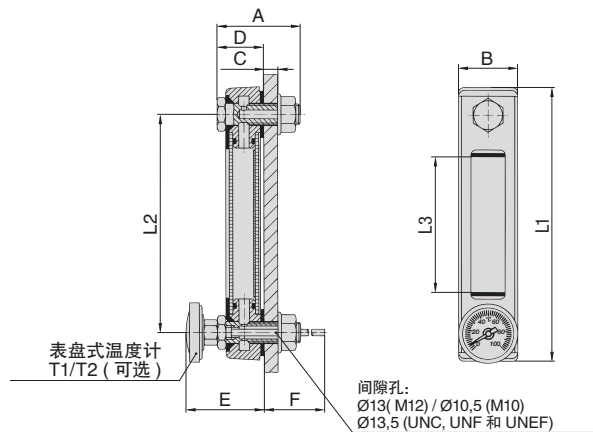
回油管路附件

	扩散器	SRV	E36
	管卡	SRF	E37

西德福管路清洁枪

	硬管、软管、胶管管路清洁系统		E38
	压缩空气枪/ 压缩空气发射装置		E38
	枪头 / 枪头套件		E38
	清洁头		E39

液位计 – 类型 SNA

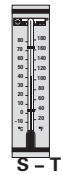


刻度板式样



刻度式温度计

具有两种刻度范围
至 +80° C / +180° F



特点

目视监视油箱内液位高度, 油箱最大压力为 2bar。

常规尺寸和设计参数

- 6 个标准系列: SNA 076/127/150/176/254/305
- 整体窗口 (SNA 076/127/150/176)
- 两个分体窗口 (SNA254)
- 三个分体窗口 (SNA305)

其它尺寸液位计, 请看 E5 页。

介质相容性:

- 适用于 HL 和 HLP 液压油

材料

- 壳体: St12 号钢 (黑色粉末喷镀)
- 堵头和观察管: 聚酰胺
- 密封: 丁腈橡胶
- 刻度板: PVC

特殊抗紫外线照射和化学腐蚀的观察管可用于特殊油液介质 (如生物降解油、柴油、汽油等), 另外, 特殊密封材质: 如氟橡胶密封; 刻度板材质: 如铝刻度板, 可按要求供货。

其它可供选择壳体材料请参考 E5 页

技术参数

- IP65 防护等级: 防尘和防喷淋 (IP67 请垂询)
- 使用温度范围: -30° C ... +80° C
- 推荐螺栓拧紧力矩: 8 Nm

可选项

- 刻度板带有两种刻度模式 (摄氏度 / 华氏温度) 的红色 / 蓝色温度计 (温度范围可至 +80° C / +180° F)
- 带有两种刻度模式的表盘式温度计 (温度范围可至 +100° C / +200° F)
- 温度开关
- 温度传感器

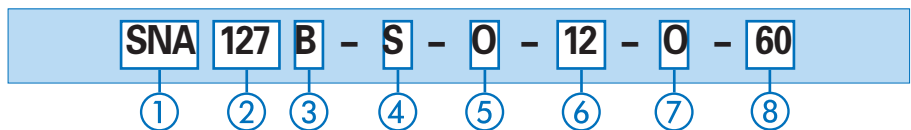
详细说明请看 E8 和 E9 页。

尺寸

所有规格尺寸螺栓中心孔的允许公差 (L2) 参照 DIN ISO 2768-f: ±0,20mm

规格	尺寸 (mm)									
	A	B	C (最大)	D	E	F (T1)	F (T2)	L1	L2	L3
SNA 076	45	34,5	8	27	43,5	165,5	265,5	108	76	31
SNA 127	45	34,5	8	27	43,5	165,5	265,5	159	127	76
SNA 150	45	34,5	8	27	43,5	165,5	265,5	182	150	99
SNA 176	45	34,5	8	27	43,5	165,5	265,5	208	176	124
SNA 254	45	34,5	8	27	43,5	165,5	265,5	285	254	192
SNA 305	45	34,5	8	27	43,5	165,5	265,5	336	305	244

订货说明



1 类型

液位计 SNA

2 规格尺寸

SNA 076	076
SNA 127	127
SNA 150	150
SNA 176	176
SNA 254	254
SNA 305	305

对于其它规格尺寸请看 E5 页。

3 密封材料

丁腈橡胶 NBR	B
氟橡胶 FPM	V

4 刻度板式样

有 STAUFF 标记 (标准)	S
无标记	N
客户定制式样	X

5 温度计选项

无温度计	O
刻度板带红色温度计	T
刻度板带蓝色温度计	TB
带探针表盘式温度计 (长: 200mm, 刻度至 100° C)	T1C
带探针表盘式温度计 (长: 300mm, 刻度至 100° C)	T2C
带探针表盘式温度计 (长: 200mm, 刻度至 100° C / +200° F)	T1CF
带探针表盘式温度计 (长: 300mm, 刻度至 100° C / +200° F)	T2CF

6 固定螺栓

公制 ISO 螺纹 M12 (标准型)	12
公制 ISO 螺纹 M10	10
美制粗牙螺丝 1/2-13UNC	U1
美制细牙螺丝 1/2-20UNF	U2
美制特细牙螺丝 1/2-28UNEF	U3

7 温度开关 / 温度传感器选项

无温度开关 / 温度传感器	-
温度开关 TS-SNA/SNK; 常闭触点 (n/c), 标准接口	O
温度开关 TS-SNA/SNK; 常闭触点 (n/c), M12 接口	OD
温度开关 TS-SNA/SNK; 常开触点 (n/o), 标准接口	C
温度开关 TS-SNA/SNK; 常开触点 (n/o), M12 接口	CD
温度传感器 TS-SNA/SNK-PT100, M12 接口	PT100

温度开关 / 温度传感器只能用 M12 固定螺栓, 详细说明请看 E8 和 E9 页

8 响应温度

触点温度 +60° C	60
触点温度 +70° C	70
触点温度 +80° C	80
触点温度 +90° C	90

当选择了温度开关选项时才有响应温度选项。

当固定螺栓是 M10, 不可选择 T1C/CF 和 T2C/CF, 且 T1C/CF 和 T2C/CF 不能和温度开关 / 温度传感器一起使用。详细说明请看 E8 页。

尺寸: mm

液位计 (特别选型)– 类型 SNA

特点

装液位计的油箱内的最高压力不超过 2bar, 可以根据油箱大小和尺寸为客户设计定制方案。

规格尺寸

- 即使中小批量要求, 对于规格尺寸超过 305mm, 最大至 950mm 的液位计也可以供货。
- 对于客户要求, 高精度制造公差范围可以控制在 1mm 之内。

设计

- 为了增强强度, 液位计壳体被加强筋分成了 2 个或更多窗口结构。
- 加强筋位置符合工程学原理或根据客户特殊要求制定。
- 可配置刻度板 (对于规格尺寸小于 670mm 液位计) 或可以配置多颜色浮动元件 (对于规格尺寸大于 670mm 液位计) 精确指示液位位置。
- 对于大于 450mm 规格尺寸, 塑料减震夹可以减少观察管的震动。

材料

- 壳体: 钢、铝、不锈钢
- 堵头及观察管: 聚酰胺
- 密封: 丁腈橡胶
- 刻度板: PVC
- 浮动元件: 聚酰胺

特殊抗紫外线照射和化学腐蚀的观察管可用于特殊油液介质 (如生物降解油、柴油、汽油等), 另外, 特殊密封材质: 如氟橡胶密封、刻度板材质: 如铝刻度板, 可按要求选型。

对于耐低温性液位计 (-40° C) 请垂询。

可选项

- 刻度板带有两种刻度模式的红色 / 兰色温度计 (温度范围可至 +80° C / +180° F)
- 带有两种刻度模式的表盘式温度计 (温度范围可至 +100° C / +200° F)
- 温度开关
- 温度传感器

详细说明请看 E8 和 E9 页。

询问清单

如果你需要特殊的或者定制的液位计, 请填写如下询问清单。
如果有必要, 填写更加详细的信息, 如介质类型、温度、粘度。

公称尺寸

螺栓中心孔距离 (mm)

壳体材料

☐ 铝 ☐ 钢 ☐ 不锈钢

壳体结构

☐ 考虑工程结构要求, 壳体带加强筋

对于定制的壳体结构, 请提供详情或图纸。

固定螺栓尺寸

☐ M12 ☐ M10 ☐ 1/2–13 UNC
☐ 1/2–20 UNF ☐ 1/2–28 UNEF

固定螺栓材料

☐ 钢 ☐ 不锈钢

密封材料

☐ 丁腈橡胶 ☐ 氟橡胶 ☐ 三元乙丙橡胶

其它可选密封材料请另外咨询。

液位指示

- ☐ 刻度板 (适用于最大公称尺寸 670mm 的液位计)
 - ☐ 刻度板材料: PVC
 - ☐ 刻度板材料: 铝
 - ☐ 有 STAUFF 标记
 - ☐ 中性设计, 无标记
 - ☐ 客户定制样式
- ☐ 在刻度板上没有温度计
- ☐ 刻度板温度计带两种刻度模式, 温度至 +80° C
- ☐ 浮动元件 (推荐选择对于公称尺寸大于 670mm 的液位计)

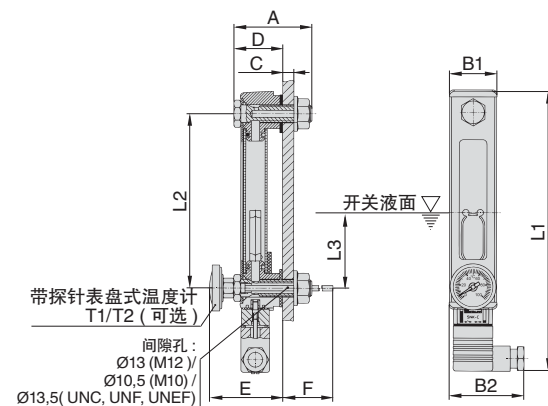
其它浮动元件 (如磁性浮子) 请另外咨询。

可选项

- ☐ 带探针表盘式温度计
 - ☐ 刻度模式: 摄氏度至 +100° C
 - ☐ 刻度模式: 摄氏度 / 华氏温度 +100° C / +200° F
 - ☐ 温度开关: TS–SNA/SNK
 - ☐ 探针长度: 200mm
 - ☐ 探针长度: 300mm
 - ☐ 常闭触点 (n/c), 标准接口
 - ☐ 常闭触点 (n/c), M12 接口
 - ☐ 常开触点 (n/o), 标准接口
 - ☐ 常开触点 (n/o), M12 接口
 - ☐ 响应温度: +60° C
 - ☐ 响应温度: +70° C
 - ☐ 响应温度: +80° C
 - ☐ 响应温度: +90° C
- ☐ 温度传感器 TS–SNA/SNK—PT100

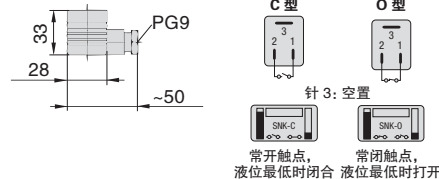


液位开关 – 类型 SNK

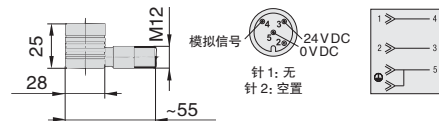


电连接及其功能

C 型和 O 型: 工业标准插头 (触点间隙: 11mm), 符合 DIN EN 175301-803-B / ISO 6952 标准



CD, OD 型: 五芯圆柱插头, M12, A 类 符合 IEC 61076-2-101 标准



特点

目视 / 电气监视油箱内液位高度, 油箱最大压力为 1bar。

类型规格

- 5 个标准系列: 127/150/176/254/305
- 整体窗口 (SNK/127/150/176), 两个分体窗口 (SNK254), 三个分体窗口 (SNK305)

介质相容性:

- 适用于 HL 和 HLP 液压油

材料

- 壳体: 铝 (黑色粉末喷镀)
- 堵头和观察管: 聚酰胺
- 浮子: 聚酰胺
- 密封: 氟橡胶

特殊抗紫外线照射和化学腐蚀的观察管可用于特殊油液介质 (如生物降解油、柴油、汽油等), 另外, 特殊密封材质可按要求供货。

电气说明

- 当液位降到开关液面 60mm 以内时, 磁性浮子开关动作
- 常开 / 常闭触点选项可供货
- 既可供应标准工业插头 (C/O 型), 也可供应 5 芯圆柱插头 M12 (CD/OD 型)
- 触点负载: 最大 10W (C/CD 型) 或最大 5W (O/OD 型)
- 开关电压: 最大 50VAC/DC
- 开关电流: 最大 0.25A

技术参数

- IP65 防护等级: 防尘和防喷淋 (IP67 请垂询)
- 使用温度范围: -30° C ... +80° C
- 推荐螺栓拧紧力矩: 8 Nm
- 和其它磁性元件 / 线缆的最近距离: 10mm

可选项

- 带有两种刻度模式的表盘式温度计 (温度范围可至 +100° C / +200° F)
- 温度开关
- 温度传感器

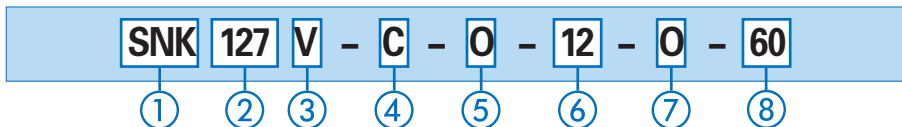
详细说明请看 E8 和 E9 页。

尺寸

表格中相关尺寸 L1 为使用标准工业插头的尺寸 (仅针对 C 和 D 型) 所有规格尺寸螺栓中心孔的允许公差 (L2) 参照 DIN ISO 2768-f: ±0,20mm

规格	尺寸 (mm)										
	A	B1	B2	C (最大)	D	E	F (T1)	F (T2)	L1	L2	L3
SNK 127	56	34,5	~50	8	35,1	51,5	157,5	257,5	205	127	~60
SNK 150	56	34,5	~50	8	35,1	51,5	157,5	257,5	228	150	~60
SNK 176	56	34,5	~50	8	35,1	51,5	157,5	257,5	254	176	~60
SNK 254	56	34,5	~50	8	35,1	51,5	157,5	257,5	332	254	~60
SNK 305	56	34,5	~50	8	35,1	51,5	157,5	257,5	383	305	~60

订货说明



1 类型

液位开关 SNK

2 规格尺寸

SNK 127 (127mm)	127
SNK 150 (150mm)	150
SNK 176 (176mm)	176
SNK 254 (254mm)	254
SNK 305 (305mm)	305

其它规格尺寸咨询 STAUFF。

3 密封材料

氟橡胶 FPM V

4 电气连接

常闭触点 (n/c), 标准接口	O
常闭触点 (n/c), M12 接口	OD
常开触点 (n/o), 标准接口	C
常开触点 (n/o), M12 接口	CD

5 温度计选项

无温度计	O
带探针表盘式温度计 (长: 200mm, 刻度至 100° C)	T1C
带探针表盘式温度计 (长: 300mm, 刻度至 100° C)	T2C
带探针表盘式温度计 (长: 200mm, 刻度至 100° C / +200° F)	T1CF
带探针表盘式温度计 (长: 300mm, 刻度至 100° C / +200° F)	T2CF

6 固定螺栓

公制 ISO 螺纹 M12 (标准型)	12
公制 ISO 螺纹 M10	10
美制粗牙螺丝 1/2-13UNC	U1
美制细牙螺丝 1/2-20UNF	U2
美制特细牙螺丝 1/2-28UNEF	U3

7 温度开关 / 温度传感器选项

无温度开关 / 温度传感器	-
温度开关 TS-SNA/SNK; 常闭触点 (n/c), 标准接口	O
温度开关 TS-SNA/SNK; 常闭触点 (n/c), M12 接口	OD
温度开关 TS-SNA/SNK; 常开触点 (n/o), 标准接口	C
温度开关 TS-SNA/SNK; 常开触点 (n/o), M12 接口	CD
温度传感器 TS-SNA/SNK-PT100, M12 接口	PT100

温度开关 / 温度传感器只能用 M12 固定螺栓, 详细说明请看 E8 和 E9 页

8 响应温度

触点温度 +60° C	60
触点温度 +70° C	70
触点温度 +80° C	80
触点温度 +90° C	90

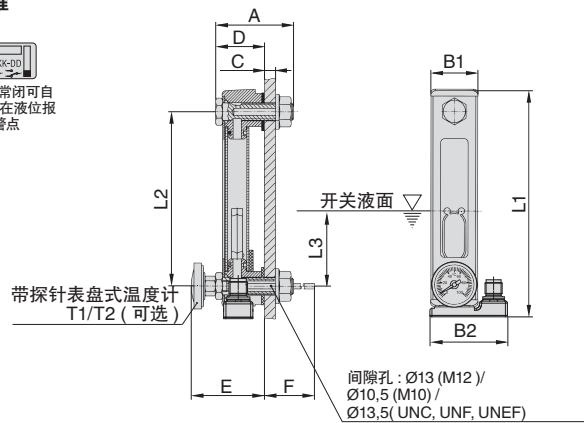
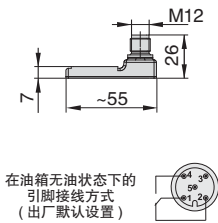
当选择了温度开关选项时才有响应温度选项。

当固定螺栓是 M10, 不可选择 T1C/CF 和 T2C/CF, 且 T1C/CF 和 T2C/CF 不能和温度开关 / 温度传感器一起使用。详细说明请看 E8 页。

紧凑型液位开关 – 类型 SNKK

电连接及其功能

DD 型: 5 芯圆柱插头 M12、A 类
符合 IEC 61076-2-101 标准

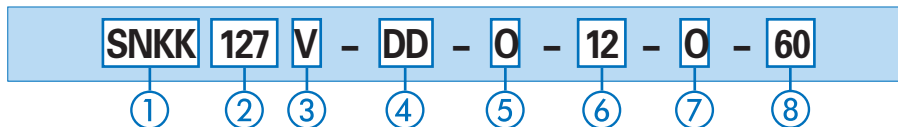


尺寸

所有规格尺寸螺栓中心孔的允许公差 (L2) 参照 DIN ISO 2768-f: ±0,20mm

规格	尺寸 (mm)										
	A	B1	B2	C (最大)	D	E	F (T1)	F (T2)	L1	L2	L3
SNKK 127	56	34,5	~55	8	35,1	51,5	157,5	257,5	165	127	~60
SNKK 150	56	34,5	~50	8	35,1	51,5	157,5	257,5	188	150	~60
SNKK 176	56	34,5	~55	8	35,1	51,5	157,5	257,5	214	176	~60
SNKK 254	56	34,5	~55	8	35,1	51,5	157,5	257,5	292	254	~60
SNKK 305	56	34,5	~55	8	35,1	51,5	157,5	257,5	343	305	~60

订货说明



1 类型

紧凑型液位开关 SNKK

2 规格尺寸

SNK 127 (127mm)	127
SNK 150 (150mm)	150
SNK 176 (176mm)	176
SNK 254 (254mm)	254
SNK 305 (305mm)	305

其它规格尺寸咨询 STAUFF。

3 密封材料

氟橡胶 FPM V

4 电气连接

常开和常闭可切换 (SPDT 功能)
M12 接头 DD

5 温度计选项

无温度计	O
带探针表盘式温度计 (长: 200mm, 刻度至 100° C)	T1C
带探针表盘式温度计 (长: 300mm, 刻度至 100° C)	T2C
带探针表盘式温度计 (长: 200mm, 刻度至 100° C / +200° F)	T1CF
带探针表盘式温度计 (长: 300mm, 刻度至 100° C / +200° F)	T2CF

6 固定螺栓

公制 ISO 螺纹 M12 (标准型)	12
公制 ISO 螺纹 M10	10
美制粗牙螺丝 1/2-13UNC	U1
美制细牙螺丝 1/2-20UNF	U2
美制特细牙螺丝 1/2-28UNEF	U3

7 温度开关 / 温度传感器选项

无温度开关 / 温度传感器	-
温度开关 TS-SNA/SNK; 常闭触点 (n/c), 标准接口	O
温度开关 TS-SNA/SNK; 常闭触点 (n/c), M12 接口	OD
温度开关 TS-SNA/SNK; 常开触点 (n/o), 标准接口	C
温度开关 TS-SNA/SNK; 常开触点 (n/o), M12 接口	CD
温度传感器 TS-SNA/SNK-PT100, M12 接口	PT100

温度开关 / 温度传感器只能用 M12 固定螺栓,
详细说明请看 E8 和 E9 页

8 响应温度

触点温度 +60° C	60
触点温度 +70° C	70
触点温度 +80° C	80
触点温度 +90° C	90

当选择了温度开关选项时才有响应温度选项。

当固定螺栓是 M10, 不可选择 T1C/CF 和 T2C/CF, 且 T1C/CF 和 T2C/CF 不能和温度开关 / 温度传感器一起使用。详细说明请看 E8 页。

特点

装液位开关的油箱内的最高压力不超过 1bar, 应用于
安装空间有限的场合。

类型规格

- 5 个标准系列: 127/150/176/254/305
- 相比标准 SNK 液位开关短 40mm, 更加紧凑
- 整体窗口 (SNKK127/150/176)、两个分体窗口 (SNKK254)、三个分体窗口 (SNKK305)

介质相容性:

- 适用于 HL 和 HLP 液压油

材料

- 壳体: 铝 (黑色粉末喷镀)
- 堵头和观察管: 聚酰胺
- 浮子: 聚酰胺
- 密封: 氟橡胶

特殊抗紫外线照射和化学腐蚀的观察管可用于特殊油液介质 (如生物降解油、柴油、汽油等), 另外, 特殊密封材质可按要求供货

电气说明

- 当液位降到开关液面 60mm 以内时, 磁性浮子开关动作
- 常开和常闭可切换触点 (SPDT 功能)
- 配置 M12 5 芯圆柱插头
- 接线盒默认方向出厂前朝右

技术参数

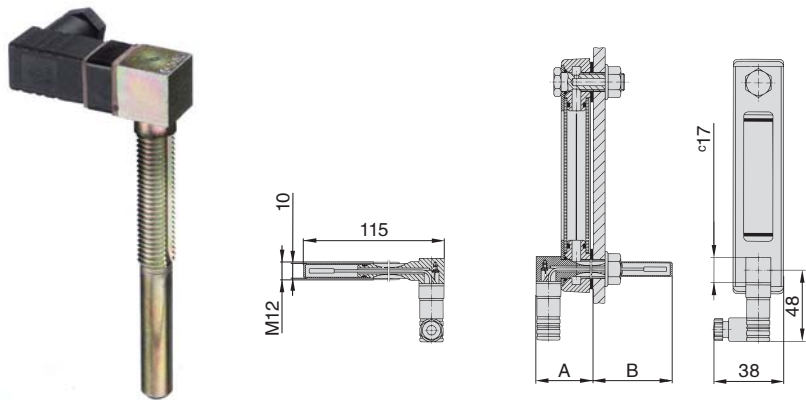
- IP67 防护等级: 防尘和防喷淋, 在一定的条件下, 耐水压至 1m(IP69K 请垂询)
- 使用温度范围: -30° C ... +80° C
- 推荐螺栓拧紧力矩: 8 Nm
- 和其它磁性元件 / 线缆的最近距离: 10mm

可选项

- 带有两种刻度模式的表盘式温度计 (温度范围可至 +100° C / +200° F)
- 温度开关
- 温度传感器

详细说明请看 E8 和 E9 页。

温度开关 – 类型 TS



特点

与西德福 SNA 型、SNK、SNKK 型液位计 / 开关一起使用, 用来监测温度

安装参数

- 代替液位计 / 开关底端固定螺栓
- 螺栓螺纹仅有 M12 可供选择
- 间隙孔: $\Phi 13\text{mm}$

材料

- 钢制零件的材料号为: 1.0718
- 塑料零件的材料为玻璃纤维增强型聚酰胺

电气说明

- 当油液温度达到设定的温度时, 温度开关将动作
- 触点响应温度 $+60^{\circ}\text{C}$ 、 $+70^{\circ}\text{C}$ 、 $+80^{\circ}\text{C}$ 、 $+90^{\circ}\text{C}$ 可供货 (响应公差: $\pm 5^{\circ}\text{C}$, 热滞后: 35°C)
- 常闭触点或常开触点可供选择
- 即可选择标准接口 (C/O 型), 也可选择 5 芯圆柱 M12 接口 (CD/OD 型)
- 温度开关为便于获得合适的安装方向可以 360° 旋转

尺寸

	尺寸 (mm)	
	A	B
与 SNA 一起使用	39	76
与 SNK 一起使用	47	68
与 SNKK 一起使用	47	68

电气参数 (交流电)

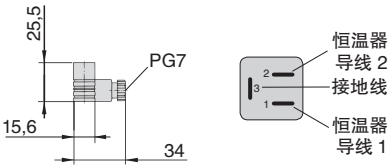
- 最大电压 250V, 2.5(1.6)A, 50Hz
- 开关 2000 次的最大电流: 4.0A ($\cos \phi = 0.445$ / 250V, 135°C)
- 开关 10000 次的最大电流: 2.5A ($\cos \phi = 1.00$ / 250V, 150°C)
- 最小开关电流: 20mA

电气参数 (直流电)

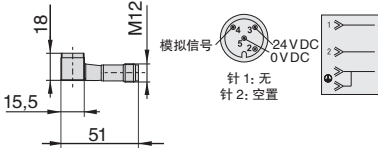
- 最大电压: 42V

电连接及其功能

C 型和 O 型: 工业标准插头 (触点间隙: 9.4mm), 符合 DIN EN 175301-803-C / ISO 6952 标准



CD、OD 型: 五芯圆柱插头, M12, A 类 符合 IEC 61076-2-101 标准



订货说明



1 类型

SNA/SNK/SNKK 用温度开关 TS-SNA/SNK

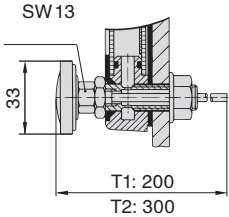
2 电气连接

常闭触点 (n/c), 标准接口	O
常闭触点 (n/c), M12 接口	OD
常开触点 (n/o), 标准接口	C
常开触点 (n/o), M12 接口	CD

3 响应温度

触点温度 $+60^{\circ}\text{C}$	60
触点温度 $+70^{\circ}\text{C}$	70
触点温度 $+80^{\circ}\text{C}$	80
触点温度 $+90^{\circ}\text{C}$	90

带探针表盘式温度计 – 类型 T1/T2



特点

与西德福 SNA 型、SNK、SNKK 型液位计 / 开关一起使用, 用来目视监测温度。

类型规格

- 探针长度: 200mm/300mm
- 表盘直径: 33mm

其它类型规格请联系西德福

刻度模式

- 摄氏度 $0^{\circ}\text{C} \cdots +100^{\circ}\text{C}$
- 摄氏度 / 华氏度: 至 $+100^{\circ}\text{C}$ / $+200^{\circ}\text{F}$

探针材料:

- 不锈钢 V4A (1.4571)

技术参数

- IP65 防护等级: 防尘和防喷淋

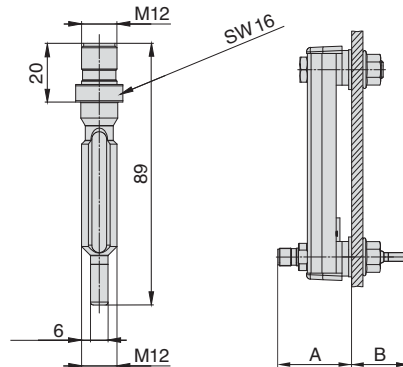
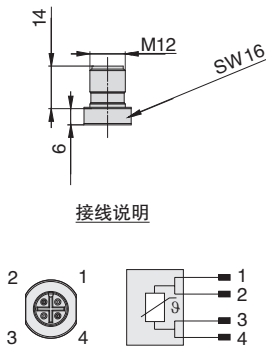
安装

- 为了安装表盘式温度计, 要求一个特殊带 M8 螺纹内孔的固定螺栓代替底端标准固定螺栓
- 旋紧表盘容易导致损坏, 必须使用特制扳手 (SW13) 拧紧温度计

备注: 带探针表盘式温度计和 SNA、SNK、SNKK 配合时才能订货, 详细说明请看 E4 至 E7 页。

温度传感器 – 类型 TS-SNA/SNK-PT100

电连接及其功能
四芯圆柱插头 M12, A 类
符合 IEC 61076-2-101 标准



订货说明

TS-SNA/SNK-PT100

①

1 类型

温度传感器 PT100 TS-SNA/SNK-PT100

安装尺寸

	尺寸 (mm)	
	A	B
与 SNA 一起使用	43,5	45,5
与 SNK 一起使用	51	38
与 SNKK 一起使用	51	38

技术参数:

- 使用温度范围: $-25^{\circ}\text{C} \cdots +80^{\circ}\text{C}$
- IP68 防护等级: 防尘和防水。在一定的条件下, 耐水压至 1m

特点

与西德福 SNA、SNK、SNKK 型液位计 / 开关一起使用, 用来监测温度。与 TS-SNA/SNK-PT100-D 数显单元、TS-SNA/SNK-PT100-C 信号转化装置、信号放大装置及传感器相连可以对信号进行分析。

安装参数

- 代替液位计 / 开关底端固定螺栓
- 螺栓螺纹仅有 M12 可供选择
- 间隙孔: $\Phi 13\text{mm}$

材料

- 金属部件 (包括全部和液体接触的部件) 材料号为: 不锈钢 V2A (1.4305)

电气说明

- 测量温度范围: $-40^{\circ}\text{C} \cdots +150^{\circ}\text{C}$
- 贵金属测量元件 PT100 符合 DIN EN 60751, class A 标准
- 精度: $\pm (0.15\text{K} + 0.002 \times |\text{t}|)$
- 最大触点电流: 2.0 mA
- 电气接口: 镀金触点 M12、4 针

订货说明

TS-SNA/SNK-PT100-T-B

①

②

③

1 类型

温度传感器 PT100 TS-SNA/SNK-PT100

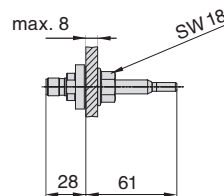
2 直接安装接头

直接安装组件包含 M12 螺母、垫片、前侧固定环和 O 型圈 T

3 密封材料

丁腈橡胶 NBR B
氟橡胶 FPM V
三元乙丙橡胶 EPDM E

备注: 安装套件也可以和温度开关 TS 一起使用 (请看 E8 页), 详细说明请垂询西德福。



材料:

- 全部和液体接触的部件材料号: 不锈钢 V2A (1.4305)
- 固定螺母材料: 碳钢表面镀锌
- 前侧固定环材料: 不锈钢 V2A (1.4305)
- O 形圈和垫片材料: 丁腈橡胶 (标配)、氟橡胶、三元乙丙橡胶

备注: 技术参数和电气说明同上。

带安装套件的温度传感器 – 类型 TS-SNA/SNK-PT100-T



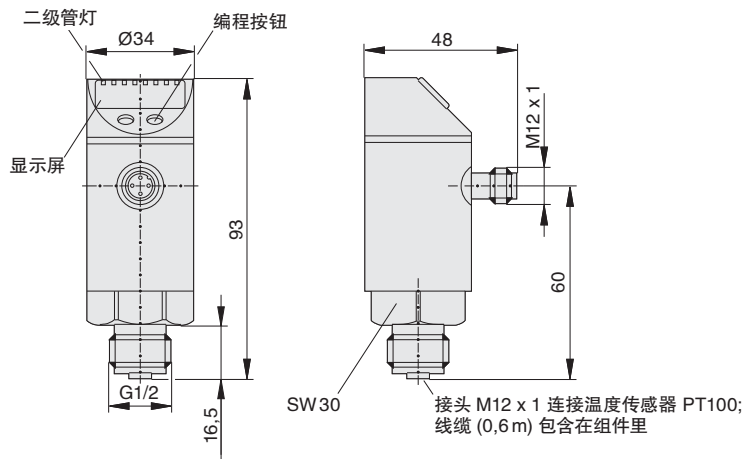
特点

不需要和 SNA、SNK、SNKK 型液位计 / 开关一起使用, 就可以直接测量油液温度。与 TS-SNA/SNK-PT100-D 数显单元、TS-SNA/SNK-PT100-C 信号转化装置、信号放大装置及传感器相连可以对信号进行分析。

安装特点

- 直接安装在油箱或齿轮箱外壁上
- 紧凑的设计结构, 安装简便
- 间隙孔: $\Phi 13\text{mm}$

数显单元 – 类型 TS-SNA/SNK-PT100-D



特点

数显单元 TS-SNA/SNK-PT100-D 与温度传感器 TS-SNA/SNK-PT100 一起使用。既可以用于监测动态油液温度, 也可以监测静态油液温度。

功能

- 与四线制温度传感器相连
- 用四位数值 (°C 或 °F) 显示当前系统油液温度
- 测量温度范围: -40°C ... +300°C 测量范围可能受温度传感器的限制)
- 根据参数设定, 有两种类型输出供选择: 1. 开关输出 --- 常开 / 常闭 (可编程) 2. 模拟类型输出 --- 4...20 mA 或 0...10 V (设置范围可调)
- 数据通过 IO-Link1.0 进行传输
- 双向连接

电气说明

- 工作电压: 18...32VDC
- 额定电流: 250mA
- 电压降: <2 mV
- 开关输出信号响应时间: 130ms
- 模拟类型输出: 4...20 mA 或 0...10 V (设置范围可调)
- 开关输出信号精度: $\pm 0.3^\circ\text{C}$
- 模拟类型输出精度: $\pm 0.3^\circ\text{C}$
- 显示精度: $\pm 0.3^\circ\text{C}$
- 开关信号: 分辨率: 0.1°C
- 模拟信号分辨率: 0.1°C
- 显示信号分辨率: 0.1°C
- 每 10K 温度系数: 0.1%
- 短路保护 (脉冲式)
- 反接和过载保护
- 电气接口: 镀金触点 M12、4 针

技术参数

- IP67 防护等级: 防尘和防水。在一定的条件下, 耐水压至 1m
- 使用温度范围: $-25^\circ\text{C} \dots +70^\circ\text{C}$

订货说明

SET-TS-SNA/SNK-PT100-D

①

1 类型

数显装置 (与温度传感器 TS-SNA/SNK-PT100 一起使用)

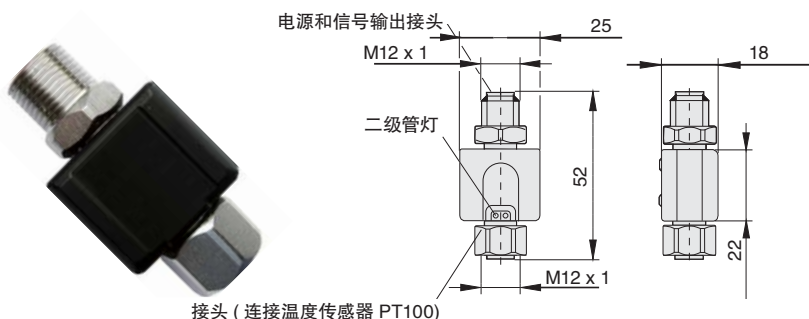
SET-TS-SNA/SNK-PT100-D

数显装置包含如下元件:

- 数显单元: TS-SNA/SNK-PT100-D
- 带插头线缆 (M12, 0.6m)
- 外接电源装置: 100...240VAC(50...60Hz)/200Ma
- 使用手册 (CD-ROM)

全部元件可以单独订货, 详情请咨询西德福。

信号转换器 – 类型 TS-SNA/SNKPT100-C



特点

信号转换器和温度传感器 TS-SNA/SNK-PT100 一起使用

功能

- 把测量信号转化成比例模拟类型: 4...20mA (设置范围可调)
- 测量温度范围 (工厂设定): $-50^\circ\text{C} \dots +150^\circ\text{C}$
- 数据通过 IO-Link1.0 进行传输
- 双向连接

电气说明

- 工作电压: 20...32VDC
- 模拟类型输出: 4...20 mA (设置范围可调)
- 最大电阻: 300Ω
- 模拟输出上升时间: 400ms
- 模拟类型输出精度: $\pm 0.3^\circ\text{C}$
- 显示精度: $\pm 0.3^\circ\text{C}$
- 分辨率: 0.1°C
- 每 10K 温度系数: 0.1%
- 短路保护 (脉冲式)
- 反接和过载保护
- 电气接口: 镀金触点 M12、4 针

订货说明

TS - SNA/SNK - PT100-C

①

1 类型

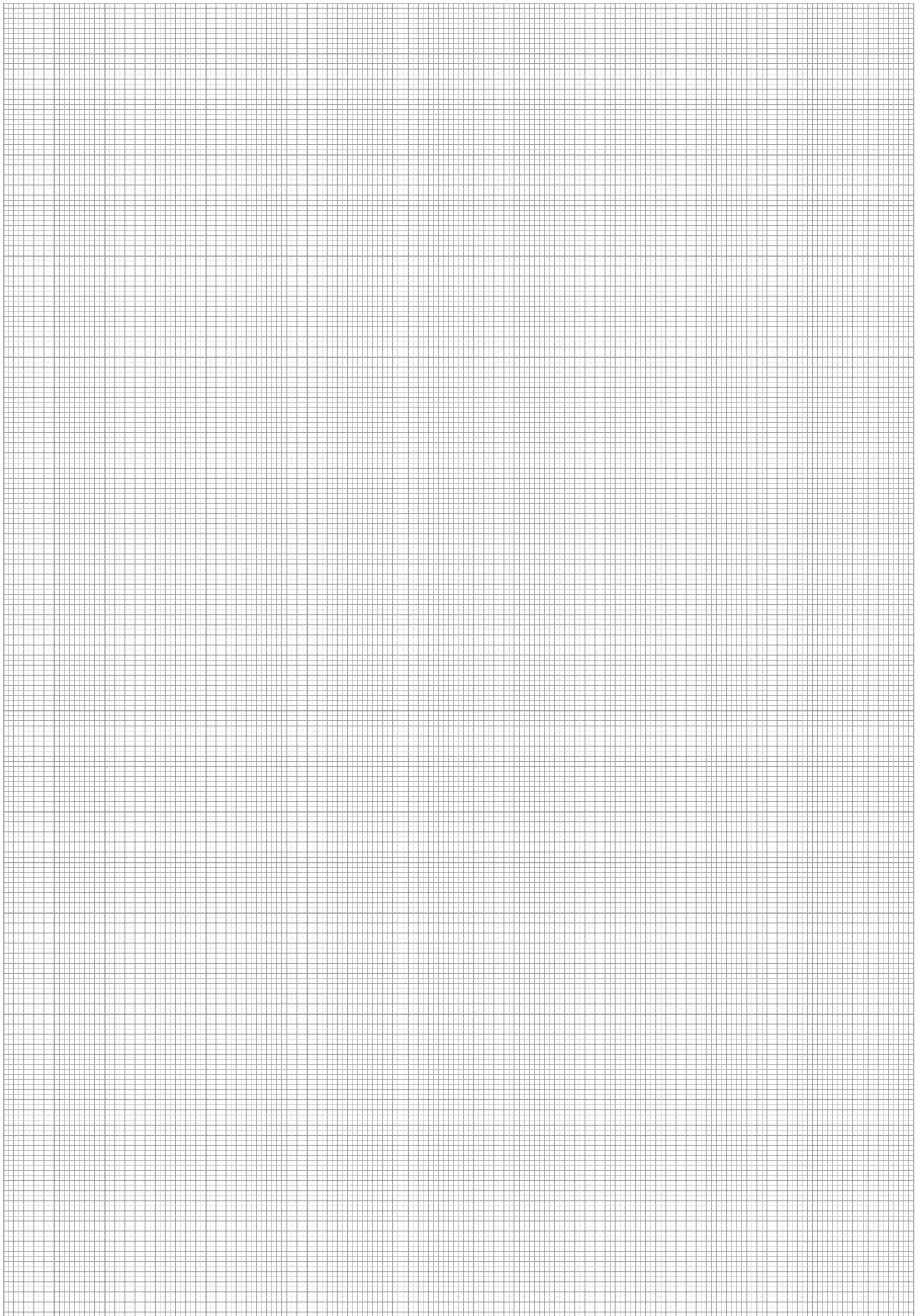
和温度传感器 TS-SNA/SNK-PT100 一起使用信号转换器

TS-SNA/SNK-PT100-C

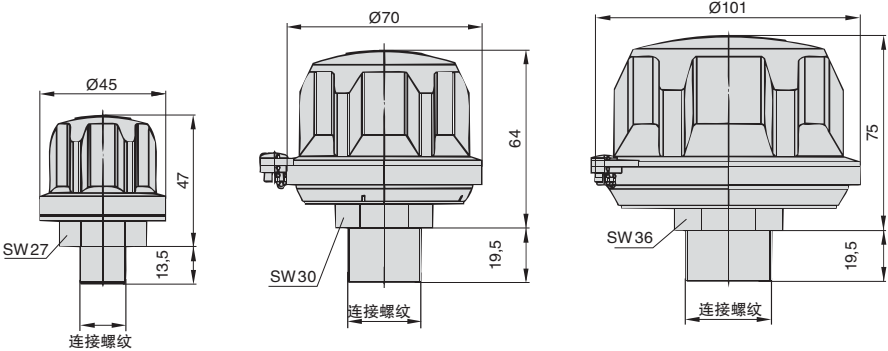
技术参数

- IP67 防护等级: 防尘和防喷淋。在一定的条件下, 耐水压至 1m
- 使用温度范围: $-25^\circ\text{C} \dots +70^\circ\text{C}$

尺寸: mm



油箱空滤 – 类型 SPB1/2/3
(旋入式)



SPB 1

SPB 2
(SPBN 紧凑型空滤
见 E16 页)

SPB 3

功能

用于油箱的空气过滤，防止在恶劣环境下，空气中的污染颗粒进入油箱。

特点

- 有三种供货系列
- 旋入式油口, BSP 外螺纹 (ISO228), NPT 外螺纹 (ANSI B1.20.1)
- 使用温度范围: -40° C ... +120° C

材料

- 耐腐蚀
- 壳体材料: 玻璃纤维增强型聚酰胺 (PA)
- 密封材料: NBR

其它材料请垂询

可选项

- 承压阀: 最大至 0.7bar (SPB 1 不能承压)
- 空气滤芯
- 防飞溅功能
- 带防飞溅功能的塑料测杆

详细说明请看 E14 页

最大空气流量

- SPB1: 0.15 m³/min
- SPB2: 0.4 m³/min
- SPB3: 1.00 m³/min

流量曲线请看 E15 页

最大加油量

- SPB1: 150 l/min
- SPB2: 400 l/min
- SPB3: 1000 l/min

安装

- 推荐的安装空间:
 - SPB1: Ø48mm
 - SPB2: Ø90mm
 - SPB3: Ø122mm

油口螺纹选择

油口螺纹	SPB 1	SPB 2	SPB 3	代码
BSP 外螺纹 (ISO 228)				
G1/4	○	○	○	B04
G3/8	○	○	○	B06
G1/2	○	○	○	B08
G3/4	○	○	○	B12
G1	○	○	○	B16

油口螺纹	SPB 1	SPB 2	SPB 3	代码
NPT 外螺纹 (ANSI B1.20.1)				
1/4	○	○	○	N04
3/8	○	○	○	N06
1/2	○	○	○	N08
3/4	○	○	○	N12
1	○	○	○	N16

○ 标准选择

订货说明

SPB	-	S	-	2	-	10	-	B12	-	O	-	D200
①		②		③		④		⑤		⑥		⑦

1 类型

塑料空滤 SPB

2 承压阀

不带承压阀	S
承压阀 0,2bar	P1
承压阀 0,35bar	P2
承压阀 0,7bar	P3

SPB 1 不能承压, 详情请看 E14 页。

3 规格

旋入式; 顶盖尺寸 Ø45mm	1
旋入式; 顶盖尺寸 Ø70mm	2
旋入式; 顶盖尺寸 Ø101mm	3

4 过滤精度和滤材

无	00
10 µm 发泡聚氨酯 (标准型)	10
40 µm 发泡聚氨酯	40
3 µm 玻璃纤维	E03
10 µm 滤纸 (星状折叠)	L10

E03 和 L10 只用于 SPB 3, 其它材料和过滤精度请垂询。

5 连接方式 (外螺纹)

G1/4 (用于 SPB 1)	B04
G3/8 (用于 SPB 1 和 2)	B06
G1/2 (用于 SPB 1, 2 和 3)	B08
G3/4 (用于 SPB 2 和 3)	B12
G1 (用于 SPB 3)	B16
1/4 NPT (用于 SPB 1)	N04
3/8 NPT (用于 SPB 1)	N06
1/2 NPT (用于 SPB 1)	N08
3/4 NPT (用于 SPB 1, 2 和 3)	N12
1 NPT (用于 SPB 3)	N16

6 防飞溅功能

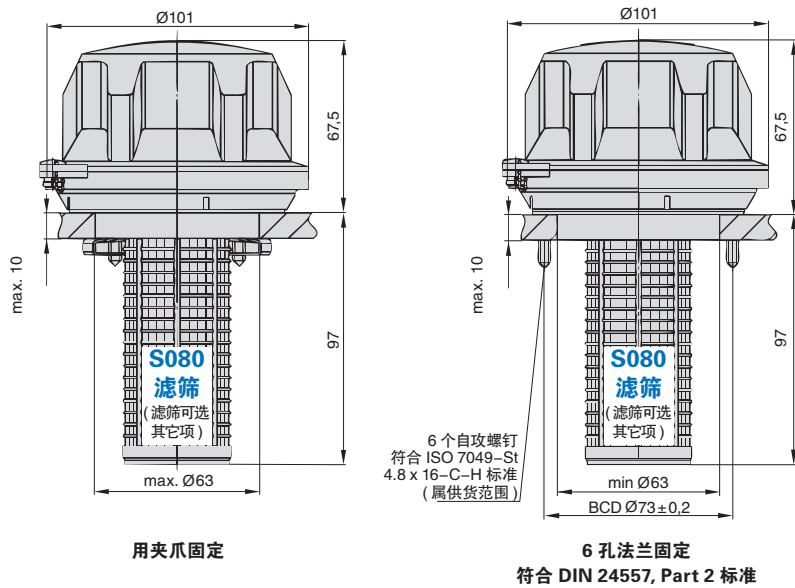
有防飞溅功能 (标准选项)	A
无防飞溅功能	O

对于 SPB1, 只能通过使用测杆能得到防飞溅功能。但 B04 和 N04 螺纹不能安装测杆。详情请看 E14 页。

7 测杆

带防飞溅功能的塑料测杆, 长 200 mm	D200
带防飞溅功能的塑料测杆, 长 300 mm	D300
无测杆	-

对于更短的测杆, 可以截短标准测杆来获取。详情请看 E14 页。

塑料空滤 – 类型 SPB4/5
(卡口式)

功能

用于油箱的空气过滤，防止在恶劣环境下，空气中的污染颗粒进入油箱。

特点

- 顶盖尺寸 $\Phi 101\text{mm}$
- 两种安装固定方式：1 夹爪固定 2 六孔法兰式固定
- 使用温度范围： $-40^{\circ}\text{C} \cdots +120^{\circ}\text{C}$

材料

- 耐腐蚀
- 壳体材料：玻璃纤维增强型聚酰胺 (PA)
- 密封材料：NBR

其它材料请垂询

可选项：

- 塑料滤筛 (800 μm)
- 承压阀：最大至 0.7bar (SPB 1 不能承压)
- 空气滤芯
- 防飞溅功能
- 带防飞溅功能的塑料测杆

详细说明请看 E14 页

最大空气流量

- SPB4+5: 1.00 m^3/min

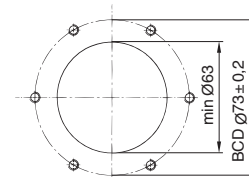
流量曲线请看 E15 页

最大加油量

- SPB4+5: 1000 l/min

安装说明

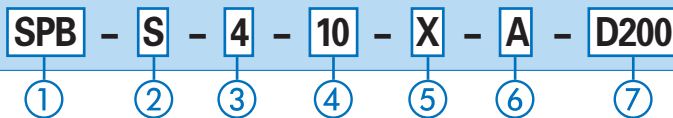
- SPB4+5 推荐的安装空间： $\Phi 122\text{mm}$
- SPB5: 6 孔法兰固定安装，符合 DIN24557, part2 标准



- SPB5: 标配 6 个自攻螺钉 (ISO 7049–St4.8x16–C–H)。如有要求，可以更换成内六角螺钉 (ISO4762)
- SPB5: 自攻螺钉的孔的大小和钢板的厚度有关。参照下面的数据表：

板厚(mm)	孔径(mm)
1.2	4.0
2.0	4.1
4.0	4.3
5.0	4.4

订货说明



1 类型

塑料空滤 **SPB**

2 承压阀

不带承压阀 **S**
承压阀 0.2bar **P1**
承压阀 0.35bar **P2**
承压阀 0.7bar **P3**

详情请看 E14 页。

3 规格

卡口式
(夹爪固定安装)，
顶盖尺寸 $\Phi 101\text{mm}$ **4**
卡口式
(6 孔法兰固定安装)，
顶盖尺寸 $\Phi 101\text{mm}$ **5**

4 过滤精度和滤材

无 **00**
10 μm 发泡聚氨酯 (标准型) **10**
40 μm 发泡聚氨酯 **40**
3 μm 玻璃纤维 **E03**
10 μm 滤纸 (星状折叠) **L10**

其它材料和过滤
精度请垂询。

5 滤筛

塑料滤筛 (105mm) **S080**
伸缩式塑料滤筛
(最大 205mm) **S200**
法兰安装面塑料滤筛，
依据 DIN24557，
part 2 标准 (95mm) **S095P**
无滤筛 **X**

S095P 只用于 SPB5，详细说明请看 E14 页。

6 防飞溅功能

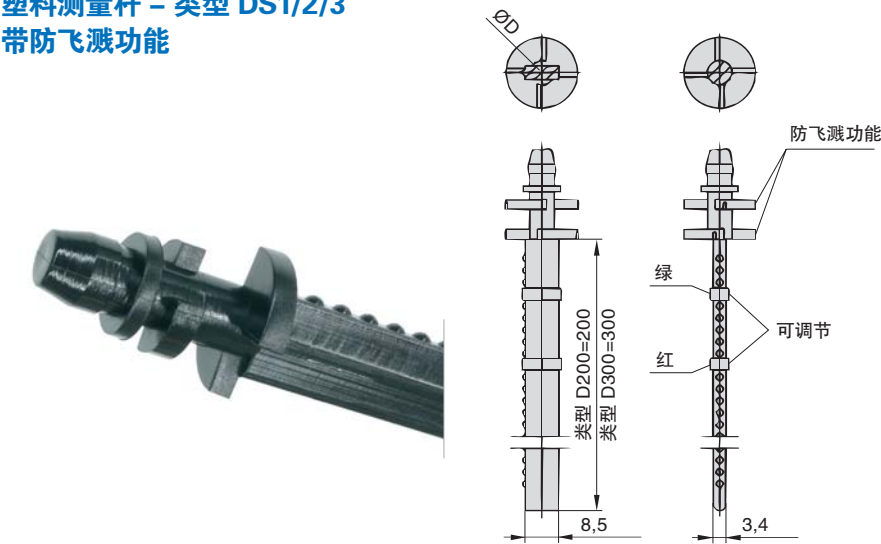
有防飞溅功能 (标准选项) **A**
无防飞溅功能 **O**

7 测杆

带防飞溅功能的塑料测杆，
长 200 mm **D200**
带防飞溅功能的塑料测杆，
长 300 mm **D300**
无测杆 **-**

对于更短的测杆，可以截短标准测杆来获取。
当既选择测杆，又选择滤筛时，测杆长度应该
比滤筛短至少 15mm，详情请看 E14 页。

塑料测量杆 – 类型 DS1/2/3
带防飞溅功能



除了带 B04/N04 螺纹形式 SP1 空滤以外，其它所有塑料空滤都可以带 PA 材质的塑料测量杆。

测杆的标准长度有 200mm 和 300mm 两种，配有两个可调节液位指示的绿色 / 红色塑料环。

根据特殊需要，对于更短的测杆，可以截短标准测杆来获取。

为了防止油液逆流从空滤溢出让空滤滤芯过早失效，所有系列的测量杆都具有防飞溅功能。

对于不带测量杆的塑料空滤，可以通过安装防飞溅片得到防飞溅功能（除了带 B04/N04 螺纹形式 SP1 空滤以外）。

接口螺纹形式	代码	适用规格	适用测杆*	ØD (mm)
BSP 外螺纹 (ISO 228)	G1/4	B04	SPB 1	无
	G3/8	B06	SPB 1+2	DS-1
	G1/2	B08	SPB 1-3	DS-2
	G3/4	B12	SPB 1+2	DS-3
NPT 外螺纹 (ANSI B1.20.1)	G1	B16	SPB 3	DS-3
	1/4	N04	SPB 1	无
	3/8	N06	SPB 1	DS-1
	1/2	N08	SPB 1	DS-2
塑料滤筛	3/4	N12	SPB 1-3	DS-3
	1	N16	SPB 3	DS-3
	S080	SPB 4+5	DS-3	18
	S095-P	SPB 4+5	DS-3	18
无滤筛	S200	SPB 4+5	DS-3	18
	X	SPB 4+5	DS-3	18

* 但测杆单独订货的时候，请标注测杆的长度（如：DS-2-300）。

备注：当既选择测杆，又选择滤筛时，测杆长度应该比滤筛短至少 15mm。

其它规格和材质请垂询西德福。

塑料滤筛 – 类型 S080/S095-P/S200

对于塑料空滤 SPB4、SPB5，有几种滤筛可供选择。所有滤筛的网眼尺寸均为 0.8x3.5mm，滤筛上有加强筋。可在注油时初步滤除油内脏物并使流入油箱的油流均匀。

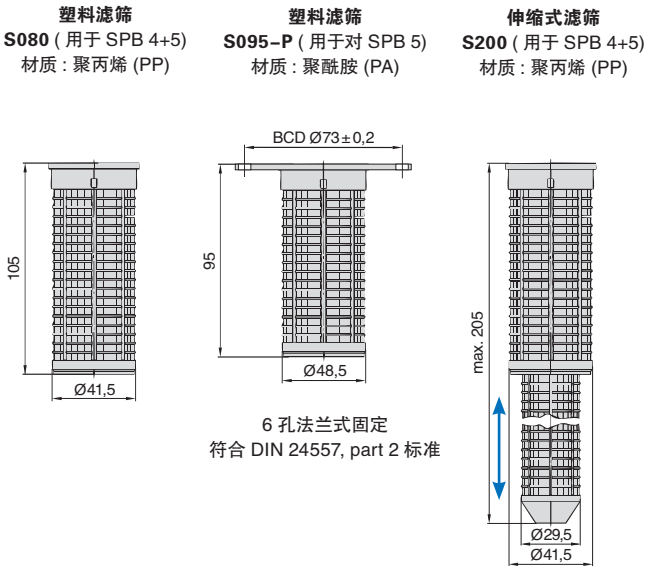
塑料滤筛 S080 (长 105mm) 很方便和空滤配合，用在 SPB4 和 SPB5 空滤上

塑料滤筛 S095-P (长 95mm) 带有法兰面六个安装孔（符合 DIN24557, part 2 标准），用在 SPB5 空滤上，安装在空滤和油箱之间。

伸缩式滤筛 S200 (最大长度 205mm) 改善了初步过滤效果和进入油箱的油流均匀性。由于滤筛加长，使得空滤可以使用更长的测杆。该结构方便和空滤配合，用在 SPB4 和 SPB5 空滤上。

备注：当既选择测杆，又选择滤筛时，测杆长度应该比滤筛短至少 15mm。

特殊设计和其它可选材料请咨询西德福。



承压阀

所有的塑料空滤（除了 SPB1）都可以配置承压阀：0.2/0.35/0.7bar。为了让空滤正常呼吸，油箱的承压能力必须大于承压阀的设定压力。

当油箱液位上升时，油箱中的空气被压缩。当空气压力超过承压阀的设定压力，油箱中的气体通过空滤溢出。当油箱液位下降时，油箱中的气体压力下降，空气通过空滤进入油箱。

使用承压阀后，呼吸频率比平常少很多，这样大大延长了油液和空滤的使用寿命。而且减少油液的发泡、气穴现象，防止水分进入油箱对油液进行腐蚀和老化。

附件 / 可选项



焊接管 – 类型 WR
适用于 SPB5
(详情请看 E25 页)

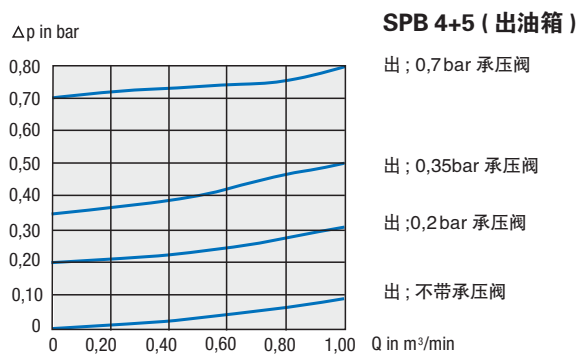
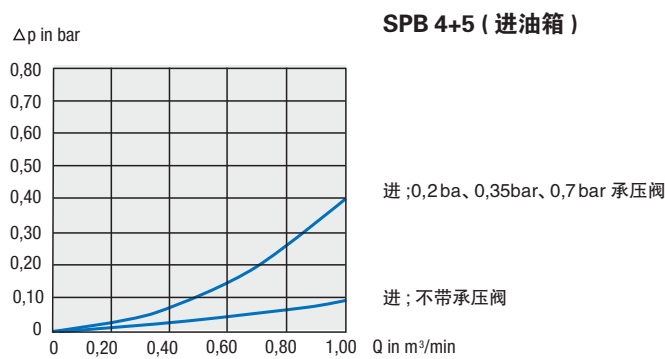
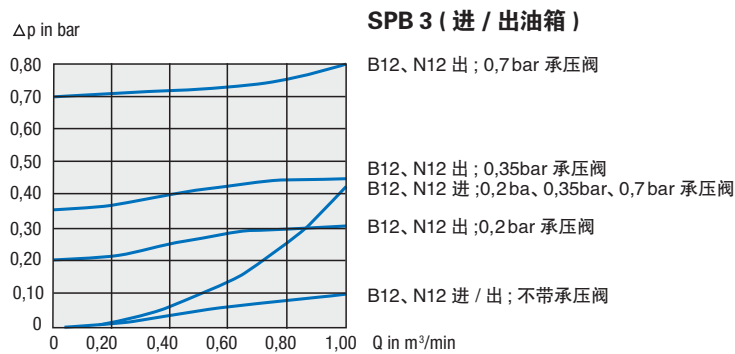
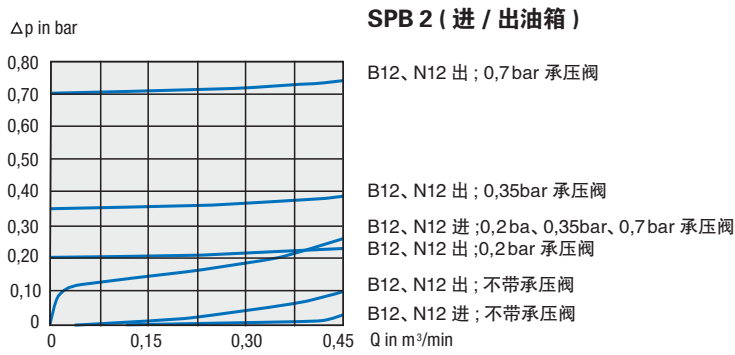
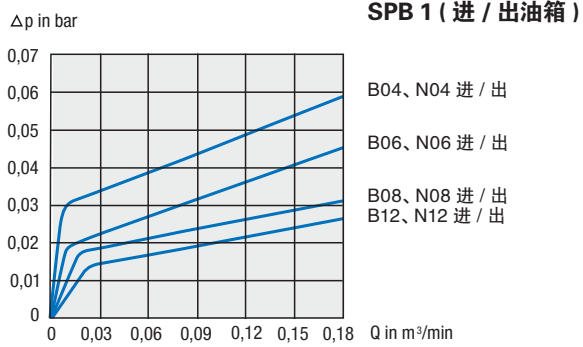


侧面安装支架 (聚酰胺材质)
– 类型 ASMB-1
适用于 SPB5
(详情请看 E25 页)

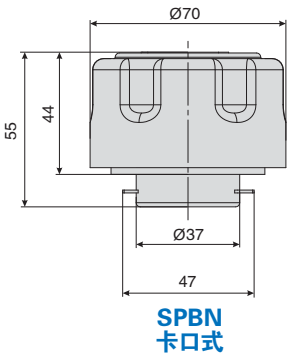
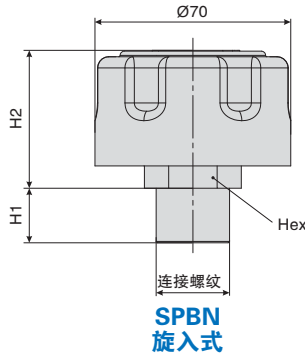


侧面安装支架 (铝)
– 类型 ASMB-2
适用于 SPB5
(详情请看 E25 页)

塑料空滤压降曲线



塑料空滤 – 类型 SPBN
(紧凑型; 旋入式 / 卡口法兰式)



功能

用于油箱的空气过滤, 防止在恶劣环境下, 空气中的污染颗粒进入油箱。应用于安装空间比较紧凑的场合。

规格

- 顶盖尺寸 Ø70mm
- 旋入式油口: BSP 外螺纹 (ISO228) / NPT 外螺纹 (ANSI B1.20.2)
- 卡口式: 6 孔法兰式固定 (符合 DIN24557,part2 标准)
- 使用温度范围: -40° C ... +120° C

材料

- 壳体: 玻璃纤维增强型聚酰胺 (PA)
- 卡槽: 表面镀锌钢
- 卡口法兰: 表面镀锌钢
- 滤筛: 表面镀锌钢或玻璃纤维增强型聚酰胺 (PA)
- 密封材料: NBR

其它材料请垂询

可选项

- 安装组件由卡口法兰、金属 / 塑料滤网 (800 µm)、垫圈、螺栓组成
- 承压阀: 最大至 0.7bar
- 空气滤芯
- 防飞溅功能 (仅为旋入式)
- 带防飞溅功能的塑料测杆

详细说明请看 E17 页

最大空气流量:

- 0.4 m³/min

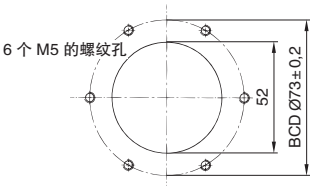
流量曲线请看 E17 页

最大加油量:

- 400 l/min

卡口法兰安装说明:

- 6 孔法兰式固定安装, 符合 DIN24557,part2 标准



- 6 个平头开槽螺栓 (ISO 1580 M5x12-5.8) 属供货范围

安装尺寸 (旋入式)

油口螺纹	安装尺寸 (mm)		
	H1	H2	Hex
G3/4 外螺纹 (ISO 228)	19,5	49,5	30
G1 外螺纹 (ISO 228)	24	49,5	36

油口螺纹	安装尺寸 (mm)		
	H1	H2	Hex
3/4 NPT外螺纹 (ANSI B1.20.1)	19,5	49,5	30
1 NPT外螺纹 (ANSI B1.20.1)	24	49,5	36

订货说明

SPBN	-	S	-	2	-	10	-	B12	-	0	-	D200
①		②		③		④		⑤		⑥		⑦

1 类型

塑料空滤 (紧凑型) SPBN

2 承压阀

不带承压阀	S
承压阀 0,2bar	P1
承压阀 0,35bar	P2
承压阀 0,7bar	P3

详情请看 E17 页。

3 规格

顶盖尺寸 Ø70mm 2

4 过滤精度和滤材

无	00
10 µm 发泡聚氨酯 (标准型)	10
40 µm 发泡聚氨酯	40

其它材料和过滤精度请垂询。

5 连接方式

旋入式; G3/4 外螺纹	B12
旋入式; G1 外螺纹	B16
旋入式; 3/4NPT 外螺纹	N12
旋入式; 1NPT 外螺纹	N16
卡口式 (无附件)	BS
卡口式 (带卡口法兰、垫圈和螺栓)	BM
卡口法兰式 (BM 接口 + 法兰安装面金属滤网 80mm)	S080
卡口法兰式 (BM 接口 + 法兰安装面金属滤网 100mm)	S100
卡口法兰式 (BM 接口 + 法兰安装面金属滤网 150mm)	S150
卡口法兰式 (BM 接口 + 法兰安装面金属滤网 200mm)	S200
卡口法兰式 (BM 接口 + 法兰安装面金属滤网 95mm)	S095P

6 防飞溅功能

有防飞溅功能 (标准选项)	A
无防飞溅功能	O

详情请看 E17 页。

7 测杆

带防飞溅功能的塑料测杆, 长 200 mm	D200
带防飞溅功能的塑料测杆, 长 300 mm	D300
无测杆	-

对于更短的测杆, 可以截短标准测杆来获取。详情请看 E17 页。

塑料测杆 防飞溅功能

所有塑料空滤 SPBN 系列都可以带 PA 材质的塑料测量杆作为选择。测杆的标准长度有 200mm 和 300mm 两种，配有两个可调节液位指示的绿色 / 红色塑料环。根据特殊需要，对于更短的测杆，可以截短标准测杆来获取。

为了防止油液逆流从空滤溢出让空滤滤芯过早失效，所有系列的测量杆都具有防飞溅功能。对于不带测量杆的塑料空滤，可以通过安装防飞溅片得到防飞溅功能

备注：当既选择测杆，又选择滤筛时，测杆长度应该比滤筛短至少 15mm。

特殊设计和其它材料请垂询西德福。

承压阀

所有的塑料空滤都可以配置承压阀：0.2/0.35/0.7bar。为了能让空滤正常呼吸，油箱的承压能力必须大于承压阀的设定压力。

当油箱液位上升时，油箱中的空气被压缩。当空气压力超过承压阀的设定压力，油箱中的气体通过空滤溢出。当油箱液位下降时，油箱中的气体压力下降，空气通过空滤进入油箱。

使用承压阀后，呼吸频率比平常少很多，这样大大延长了油液和空滤的使用寿命。而且减少油液的发泡、气穴现象，防止水分进入油箱对油液进行腐蚀和老化。

与滤筛相关的安装组件 (由卡口法兰、垫圈和螺栓组成)



供货范围 / 订货标记

与滤筛相关的安装组件元件型号如下：

- 6 个平头开槽螺栓 (ISO 1580 M5x12-5.8, 镀锌)
- 金属卡口表面镀锌法兰：6 孔法兰式固定 (符合 DIN24557, part2 标准)
- 2 个 NBR 材质垫圈：安装于滤筛的下面和上面
- 金属或塑料滤筛 (可选项)

金属滤网 (80mm)：	S-080-M-F-SPBN-BS-NBR
金属滤网 (100mm)：	S-100-M-F-SPBN-BS-NBR
金属滤网 (150mm)：	S-150-M-F-SPBN-BS-NBR
金属滤网 (200mm)：	S-200-M-F-SPBN-BS-NBR
塑料滤网 (95mm)：	S-095-P-F-SPBN-BS-NBR
无滤筛：	Adapter-SPBN-BM-NBR

安装组件也可以通过订购成套空滤获取，详细说明请看 E16 页。

附件 / 可选项



加高卡口法兰 – 类型 EBF
适用于 SPBN，卡口法兰式
(详细说明请看 25 页)



焊管 – 类型 WR
适用于 SPBN，卡口法兰式
(详细说明请看 25 页)



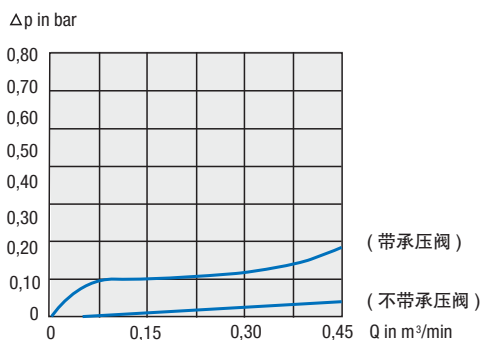
侧面安装支架 (聚酰胺) – 类型 ASMB-1
适用于 SPBN，卡口法兰式
(详细说明请看 24 页)



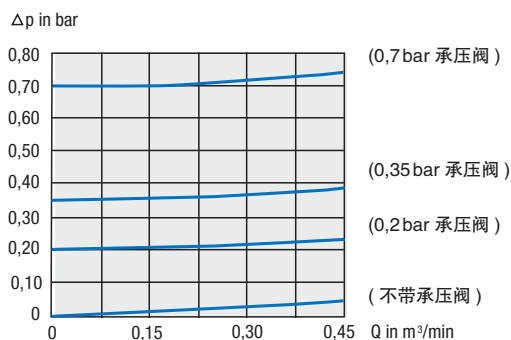
侧面安装支架 (铝) – 类型 ASMB-2
适用于 SPBN，卡口法兰式
(详细说明请看 24 页)

塑料空滤压降流量曲线

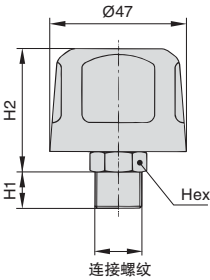
SPBN (进油箱)



SPBN (出油箱)



金属空滤 – 类型 SMBT-47
(旋入式)



功能

用于油箱的空气过滤，防止在恶劣环境下，空气中的污染颗粒进入油箱。

规格

- 顶盖尺寸 Ø47mm
- 旋入式油口: BSP 外螺纹(ISO228)/NPT 外螺纹(ANSI B1.20.2)

材料

- 通气盖: 钢, 表面镀锌镀层 (Fe/Zn Ni 6), 不含六价铬 (标准选择)
- 螺纹接头: 钢, 镀锌

其它材料请垂询

可选项

- 空滤芯芯

最大空气流量

- 0.4m³/min

更加详细的流量曲线请垂询

最大加油量

- 400 l/min

安装尺寸

油口螺纹	安装尺寸 (mm)		
	H1	H2	Hex
G1/4 外螺纹 (ISO 228)	10	41	17
G3/8 外螺纹 (ISO 228)	13	41	19
G1/2 外螺纹 (ISO 228)	14	41	22

油口螺纹	安装尺寸 (mm)		
	H1	H2	Hex
1/4 NPT 外螺纹 (ANSI B1.20.1)	13	41	17
3/8 NPT 外螺纹 (ANSI B1.20.1)	15	41	19

其它螺纹请垂询。

订货说明

SMBT	-	47	-	S	-	10	-	O	-	B08
①		②		③		④		⑤		⑥

1 型号

金属空滤; 旋入式 SMBT

2 顶盖直径 / 材料 / 表面处理

顶盖尺寸 Ø47mm、 钢、镀锌镀层 (标准型)	47
顶盖尺寸 Ø47mm、 钢、表面镀铬	47C
顶盖尺寸 Ø47mm、 钢、黑色粉末喷镀	47E

3 式样

带 STAUFF 司标 (标准型)	S
无司标	N

4 过滤精度和滤材

无	00
3 µm 滤纸	03
10 µm 发泡聚氨酯 (标准型)	10
40 µm 发泡聚氨酯	40

其它材料和过滤精度请垂询。

5 承压阀

不带承压阀 O

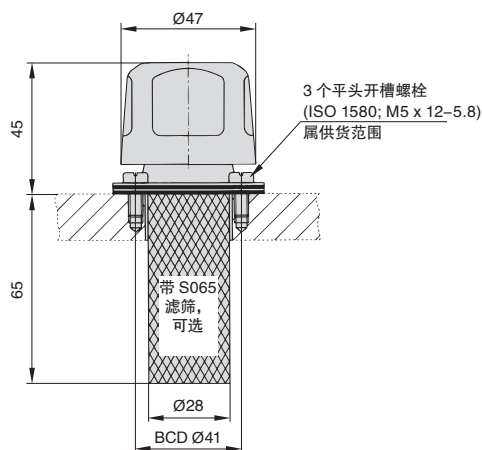
此规格无承压阀。

6 连接方式

G1/4	B04
G3/8	B06
G1/2	B08
1/4 NPT	N04
3/8 NPT	N06

其它螺纹型式请垂询。

金属空滤 – 类型 SMBB-47 (卡口法兰式)



功能

用于油箱的空气过滤, 防止在恶劣环境下, 空气中的污染颗粒进入油箱。

规格

- 顶盖尺寸 $\Phi 47\text{mm}$
- 卡口式油口, 法兰安装面带 3 个螺栓孔

材料

- 通气盖: 钢, 表面锌镍镀层 (Fe/Zn Ni 6), 不含六价铬 (标准选择); 表面镀铬、黑色粉末喷镀 可供货
- 卡口法兰: 钢, 镀锌
- 滤筛: 钢, 镀锌
- 密封: 软木

其它材料请垂询

可选项

- 金属滤网
- 空滤滤芯

最大空气流量

- $0.4\text{m}^3/\text{min}$

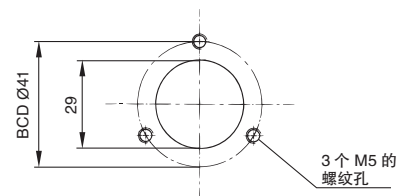
更加详细的流量曲线请垂询

最大加油量

- 400 l/min

卡口法兰安装说明

- 带 3 个螺栓孔法兰安装面



- 标配 3 个平头开槽螺栓 (ISO 1580 M5x12-5.8); 如果有要求, 可以更换成常规 M5 螺栓

订货说明

SMBB	-	47	-	S	-	10	-	O	-	C	-	S065
①		②		③		④		⑤		⑥		⑦

1 类型

金属空滤; 卡口法兰式 **SMBB**

2 顶盖直径 / 材料 / 表面处理

顶盖尺寸 $\Phi 47\text{mm}$ 、 钢、锌镍镀层 (标准型)	47
顶盖尺寸 $\Phi 47\text{mm}$ 、 钢、表面镀铬	47C
顶盖尺寸 $\Phi 47\text{mm}$ 、 钢、黑色粉末喷镀	47E

3 式样

带 STAUFF 司标 (标准型)	S
无司标	N

4 过滤精度和滤材

无	00
$3\text{ }\mu\text{m}$ 滤纸	03
$10\text{ }\mu\text{m}$ 发泡聚氨酯 (标准型)	10
$40\text{ }\mu\text{m}$ 发泡聚氨酯	40

其它材料和过滤精度请垂询。

5 承压阀

不带承压阀 **O**

此规格无承压阀。

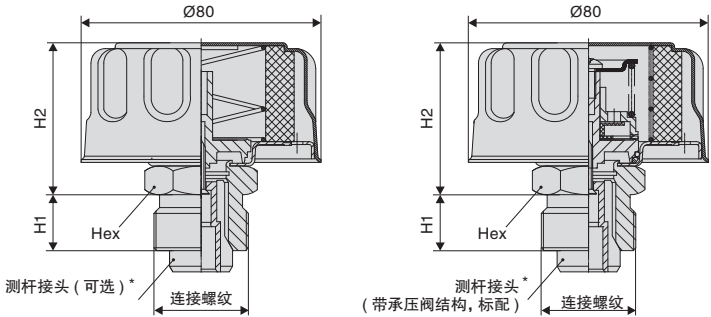
6 密封材料

软木 (标准型) **C**

7 滤筛

金属滤筛 (65mm) **S065**
无滤筛 **O**

金属空滤 – 类型 SMBT-80
(旋入式)



不带承压阀

带承压阀

* 备注: G1/2 和 1/2 NPT 连接螺纹不可配测杆

功能

用于油箱的空气过滤, 防止在恶劣环境下, 空气中的污染颗粒进入油箱。

规格

- 顶盖尺寸: $\Phi 80\text{mm}$
- 旋入式油口: BSP 外螺纹 (ISO228) / NPT 外螺纹 (ANSI B1.20.2)

材料

- 通气盖: 钢, 表面镀锌镀层 (Fe/Zn Ni 6), 不含六价铬 (标准型); 表面镀铬、黑色粉末喷镀, 可供货
- 螺纹接头: 钢, 表面镀锌
- 固定测杆接头: 聚酰胺 (PA)

其它材料请垂询

可选项

- 承压阀: 最大至 0.7bar
- 空气滤芯
- 固定 DS-1 测杆接头 (G1/2, 1/2 NPT 连接螺纹不可配测杆接头)
- 带防飞溅功能的塑料测杆 DS-1 (G1/2, 1/2 NPT 连接螺纹不可配测量杆)

最大空气流量

- 0.45m³/min

详细的流量曲线请垂询

最大加油量

- 450 l/min

安装尺寸

油口螺纹	安装尺寸 (mm)		
	H1	H2	Hex
G1/2 外螺纹 (ISO 228)	14	54	24
G3/4 外螺纹 (ISO 228)	16	54	30
G1 外螺纹 (ISO 228)	19	54	36

油口螺纹	安装尺寸 (mm)		
	H1	H2	Hex
1/2 NPT 外螺纹 (ANSI B1.20.1)	14	52,5	24
3/4 NPT 外螺纹 (ANSI B1.20.1)	16	52,5	30
G1 NPT 外螺纹 (ANSI B1.20.1)	19	52,5	36

订货说明

SMBT	-	80	-	S	-	10	-	O	-	B08	-	O
①		②		③		④		⑤		⑥		⑦

1 类型

金属空滤; 旋入式 SMBT

2 顶盖直径 / 材料 / 表面处理

顶盖尺寸 $\Phi 80\text{mm}$ 、 钢、镀锌镀层 (标准型)	80
顶盖尺寸 $\Phi 80\text{mm}$ 、 钢、表面镀铬	80C
顶盖尺寸 $\Phi 80\text{mm}$ 、 钢、黑色粉末喷镀	80E

3 式样

带 STAUFF 司标 (标准型)	S
无司标	N

4 过滤精度和滤材

无	00
3 μm 滤纸	03
10 μm 发泡聚氨酯 (标准型)	10
40 μm 发泡聚氨酯	40

其它材料和过滤精度请垂询。

5 承压阀

不带承压阀	O
承压阀 0,35bar	P2
承压阀 0,7bar	P3

6 连接方式

G1/2	B08
G3/4	B12
G1	B16
1/2 NPT	N08
3/4 NPT	N12
1 NPT	N16

其它螺纹型式请垂询。

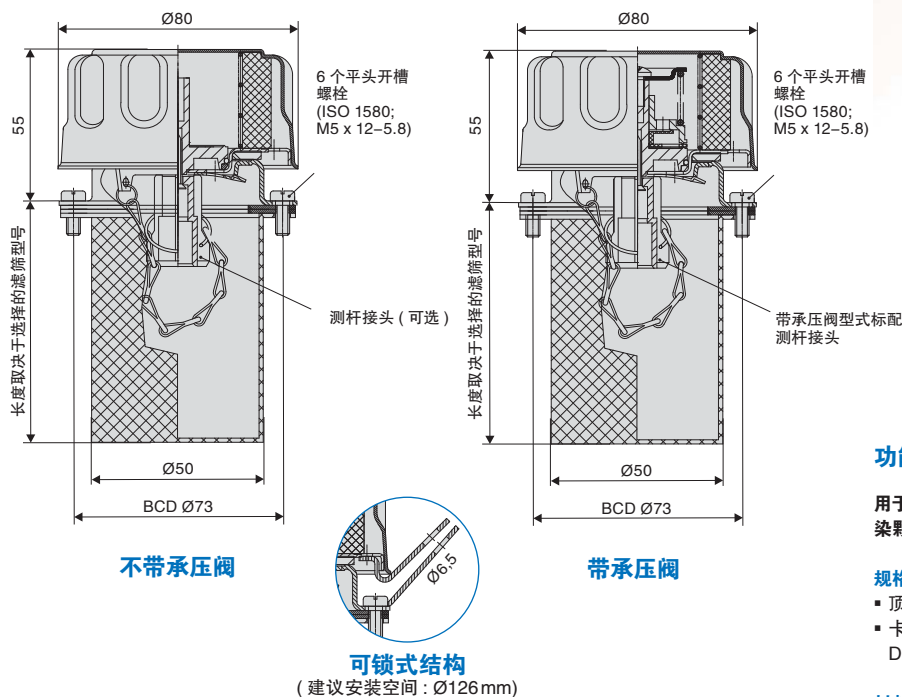
7 测杆

无测杆 (标配)	O
固定 DS-1 测杆接头 (G1/2, 1/2 NPT 连接螺纹不可配测杆接头)	A
带防飞溅功能的塑料测杆, 长 300 mm (G1/2, 1/2 NPT 连接螺纹不可配测杆)	D300

对于更短的测杆, 可以截短标准测杆来获取。

备注: 如果带测杆: DS-1 或承压阀选项, 测杆接头将作为供货范围。另外, G1/2, 1/2 NPT 连接螺纹不可配测杆接头。测杆: DS-1 尺寸请参考 E14 页。

金属空滤 – 类型 SMBB-80 (卡口法兰式)



功能

用于油箱的空气过滤，防止在恶劣环境下，空气中的污染颗粒进入油箱。

规格

- 顶盖尺寸 Ø80mm
- 卡口式油口，法兰安装面带 6 个螺栓孔 (符合 DIN24557, part 2 标准)

材料

- 通气盖: 钢, 表面镀锌镀层 (Fe/Zn Ni 6), 不含六价铬 (标准型); 表面镀铬、黑色粉末喷镀 可供货
- 卡口法兰: 钢, 镀锌
- 滤筛: 钢, 镀锌; 聚酰胺 (PA)
- 固定测杆接头: 聚酰胺 (PA)
- 密封: 软木 (无承压式) 或 NBR (承压式)

其它材料请垂询

可选项

- 金属 / 塑料滤筛 (800um)
- 承压阀: 最大至 0.7bar
- 空气滤芯
- 锁定功能
- 固定 DS-1 测杆接头
- 带防飞溅功能的塑料测杆 DS-1

最大空气流量

- 0.45m³/min

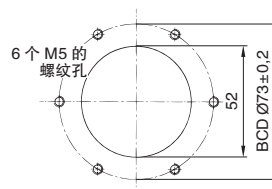
详细的流量曲线请垂询

最大加油量

- 450 l/min

卡口法兰安装说明

- 带 6 个螺栓孔法兰安装面 (符合 DIN24557, part2 标准)



- 标配 6 个平头开槽螺栓 (ISO 1580 M5x12-5.8); 如有要求, 可更换成常规 M5 螺栓

订货说明

SMBB	- 80 -	S -	L -	10 -	O -	C -	S080 -	O
①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	⑨

1 类型

金属空滤; 卡口法兰式 **SMBB**

2 顶盖直径 / 材料 / 表面处理

顶盖尺寸 Ø80mm、 钢、镀锌镀层 (标准型)	80
顶盖尺寸 Ø80mm、 钢、表面镀铬	80C
顶盖尺寸 Ø80mm、 钢、黑色粉末喷镀	80E

3 式样

带 STAUFF 司标 (标准型)	S
无司标	N

4 锁定功能

不可锁 (标准型)	O
可锁式 (看上图)	L

5 过滤精度和滤材

无	00
3 µm 滤纸	03
10 µm 发泡聚氨酯 (标准型)	10
40 µm 发泡聚氨酯	40

其它材料和过滤精度请垂询。

6 承压阀

不带承压阀	O
承压阀 0.35bar	P2
承压阀 0.7bar	P3

7 密封材料

软木 (非承压式)	C
NBR (承压式)	B

8 滤筛

无滤筛	O
法兰安装面塑料滤筛, 符合 DIN24557, part 2 标准 (95mm, 标准型)	S095P
金属滤筛 (80mm)	S080
金属滤筛 (100mm)	S100
金属滤筛 (150mm)	S150
金属滤筛 (200mm)	S200
重载滤筛 (200mm)	S200HD

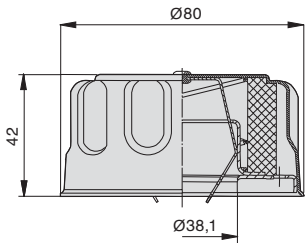
9 测杆

无测杆 (标配)	O
固定 DS-1 测杆接头 (G1/2, 1/2 NPT 连接螺纹不可配测杆接头)	A
带防飞溅功能的塑料测杆, 长 300 mm (G1/2, 1/2 NPT 连接螺纹不可配测杆)	D300

对于更短的测杆, 可以截短标准测杆来获取。

备注: 如果带测杆: DS-1 或承压阀选项, 测杆接头将作为供货范围。另外, G1/2, 1/2 NPT 连接螺纹不可配测杆接头。测杆: DS-1 尺寸请参照 E14 页。

金属空滤 – 类型 SMBP-80
(嵌入式)



功能

用于油箱的空气过滤，防止在恶劣环境下，空气中的污染颗粒进入油箱。

规格

- 顶盖尺寸 $\Phi 80\text{mm}$
- 嵌入式，适合管径最大至 38mm

材料

- 通气盖：钢，表面锌镍镀层 (Fe/Zn Ni 6)，不含六价铬 (标准型)；表面镀铬、黑色粉末喷涂可供货

其它材料请垂询

可选项

- 空气滤芯

最大空气流量

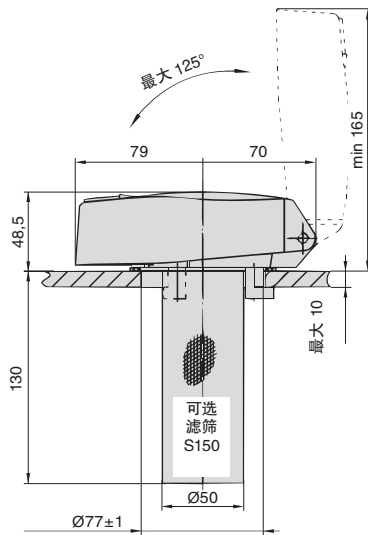
0.45m³/min

详细的流量曲线请垂询

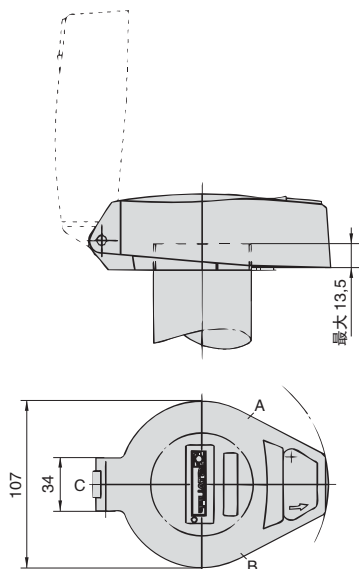
最大加油量
450l/min

订货说明

SMBP - 80 - S - 10 - 0				
①	②	③	④	⑤
1 类型				
金属空滤；嵌入式		SMBP		
2 顶盖直径 / 材料 / 表面处理				
顶盖尺寸 Φ80mm 、 钢、锌镍镀层 (标准型)		80		
顶盖尺寸 Φ80mm 、 钢、表面镀铬		80C		
顶盖尺寸 Φ80mm 、 钢、黑色粉末喷镀		80E		
3 式样				
带 STAUFF 司标 (标准型)		S		
无司标		N		
4 过滤精度和滤材				
无		00		
10 μm 发泡聚氨酯 (标准型)		10		
40 μm 发泡聚氨酯		40		
其它材料和过滤精度请垂询。				
5 测杆				
无测杆 (标配)		O		



夹紧式



螺纹式

推荐安装空间: Ø162mm
位置 A、B 有 2 个锁紧螺钉 M6 x 6 (DIN 916)

插入式

位置 A、B、C 有 3 个锁紧螺钉 M6 x 6 (DIN 916)

可锁式注油通气器 – 类型 SMBL (夹紧式、螺纹式和插入式)



夹紧式
(带金属滤筛 150mm)

特点

设计成可锁结构,保护油箱在恶劣环境呼吸时不受污染。

特征

- 夹紧式 (3 个夹紧螺钉), 螺纹式 (英制内螺纹) 或插入式 (3 个锁紧螺钉), 适合垂直管路安装, 管路最大直径至 77.5mm
- 可锁式金属盖 (含两把钥匙)
- 带锁保护片
- 工作温度范围: -30°C ~ +100°C
- 空气流量双向, 单向或无通气结构

材料

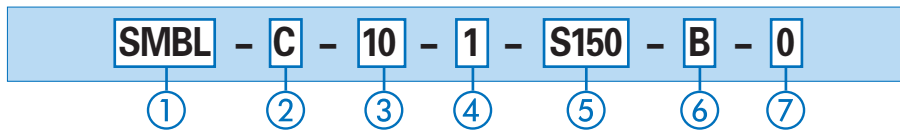
- 锌合金顶盖 (表面亮灰白, RAL9022)
- 铝制镀锌壳体
- 镀锌钢制滤筛或聚丙烯滤筛
- 丁腈橡胶密封 (标准型), FPM

其它材料请垂询西德福

可选项

- 金属或塑料滤筛 (800 µm)
- 空气滤芯

订货说明



1 类型

可锁式注油通气器 **SMBL**

2 安装方式

夹紧式有 3 个夹紧螺钉;
油箱安装孔最大直径至
Ø77±1mm **C**
螺纹式, 2 BSP 内螺纹 **B32**
螺纹式, 2-1/2 BSP 内螺纹 **B40**
插入式, 垂直管路安装 **P**

3 空气滤芯 (材料 / 过滤精度)

无空气滤芯 **00**
10 µm 发泡聚氨酯 (标准型) **10**
40 µm 发泡聚氨酯 **40**

其它滤芯材料和过滤精度请咨询西德福公司

4 通气结构

双向通气 (标准型) **1**
无通气结构 **2**
只能向油箱进气 **3**

5 滤筛

无滤筛 **O**
金属滤筛 (150mm) **S150**
塑料滤筛 (80mm) **S080**
伸缩式塑料滤筛
(最长 205mm) **S200**

SMBB 47/80 系列滤筛不能和 SMBL 系列配套使用

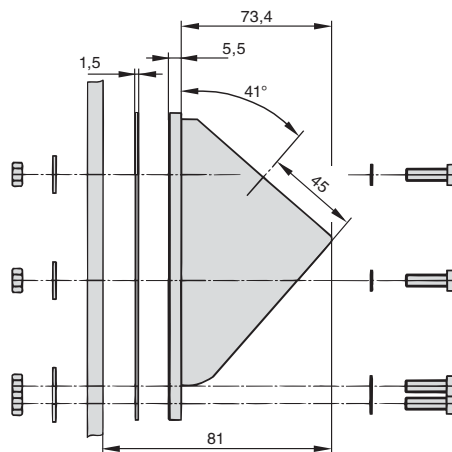
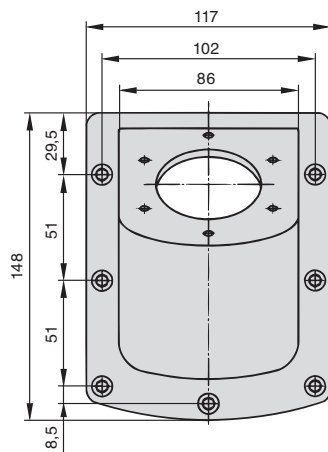
6 密封材料

丁腈橡胶 (标准型) **B**
氟橡胶 **V**

7 金属盖

锌合金,
(表面亮灰色 RAL 9022) **O**

側面安裝支架 – 类型 ASMB-1 (材料 – 聚酰胺)



特点

6 孔法兰安装面 (符合 DIN 24557.part2 标准), 用于油箱的垂直或倾斜面安装, 应用于空间有限制的场合。

适用性

- 适用于塑料空滤 SPB 5 和 SPBN (卡口式) 和金属空滤 SMBB 80

材料

- 聚酰胺安装支架
- 特种密封板 (材质: Klingerit)
- 钢制镀锌螺钉、六角螺母
- 钢制镀锌垫片
- 塑料垫片

交货范围

- 1个安装支架
- 1个密封板
- 7个沉头螺钉 M6x25 (ISO 4762)
- 7个塑料垫片 6.4 (DIN 125)
- 7个六角螺母 M6 (ISO 4032)
- 7个垫片 6.4 (DIN 9021)
- 6个自攻螺钉 4.8x13 (ISO 7049)

安装

- 固定在油箱侧边
- 带卡口法兰空滤安装于顶部
- 6 孔法兰安装面 (符合 DIN 24557part2 标准, 孔径 $\phi 4.5\text{mm}$, BCD $\phi 73 \pm 0.2\text{mm}$)

订货说明



1 类型

侧面安装支架

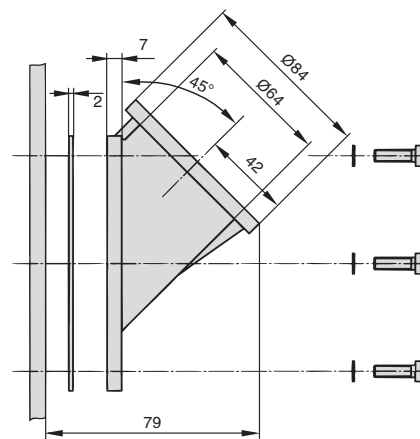
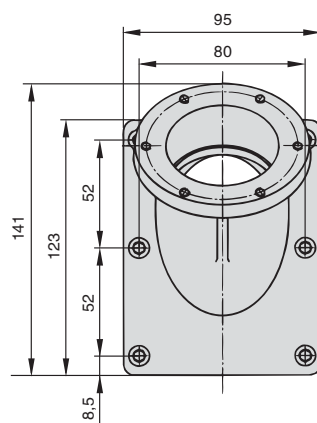
SMBB-ASMB

2 壳体材料

聚酰胺 (PA)

1

侧面安装支架 - 类型 ASMB-2 (材料 - 铝)



特点

6 孔法兰安装面 (符合 DIN 24557.part2 标准), 用于油箱的垂直或倾斜面安装, 应用于空间有限制的场合。

适用性

- 适用于塑料空滤 SPB 5 和 SPBN (卡口式) 和金属空滤 SMBB 80

材料

- 铝制安装支架
- 柔性密封板
- 钢制镀锌螺钉
- 特种密封板 (材质: Klingerit)

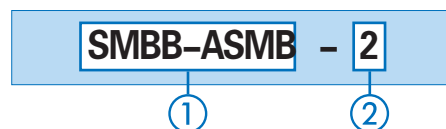
交货范围

- 1 个安装支架
- 1 个密封板
- 6 个沉头螺钉 M6x20 (ISO 4762)
- 6 个塑料垫片 6.4 (DIN 125)

安装

- 固定在油箱侧边
- 带卡口法兰空滤安装于顶部
- 6 孔法兰安装面 (符合 DIN 24557part2 标准, M5, BCD $\phi 73 \pm 0.2\text{mm}$)

订货说明



1 类型

侧面安装支架

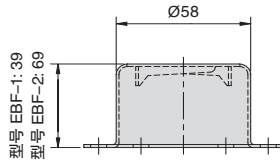
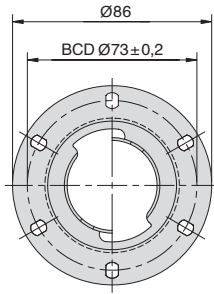
SMBB-ASMB

2 壳体材料

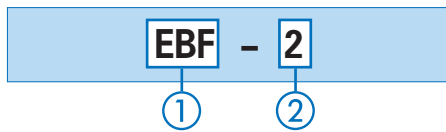
铝

2

加高卡口法兰-类型 EBF



订货说明



1 类型

加高卡口法兰

EBF

2 规格

总高度为 39mm

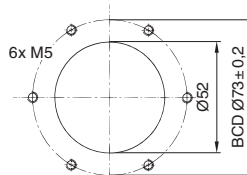
1

总高度为 69mm

2

安装

- 6 个螺栓孔法兰安装面 (符合 DIN 24557, part2 标准)



- 垫圈和螺栓不属于供货范围

特点

- 空滤安装高于实际安装表面 39mm 或 69mm, 以免油液飞溅堵塞滤芯。

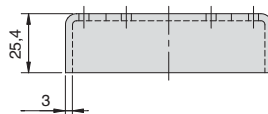
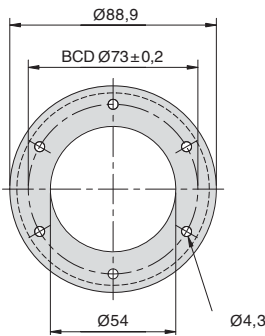
适应性

- 适用于金属空滤 SMBB 80 和塑料空滤 SPBN (卡口式)
- 代替现存空滤卡口法兰

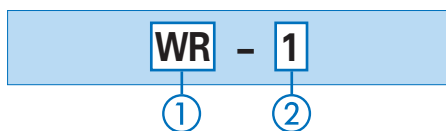
材料

- 钢制表面镀锌

焊接管-类型 WR



订货说明



1 类型

焊接管

WR

2 规格

总高度为 25.4mm

1

材料

- 钢制表面未处理焊管

安装

- 焊接在油箱顶部
- 无需在油箱上钻孔和攻丝
- 卡口法兰空滤安装在焊接管上

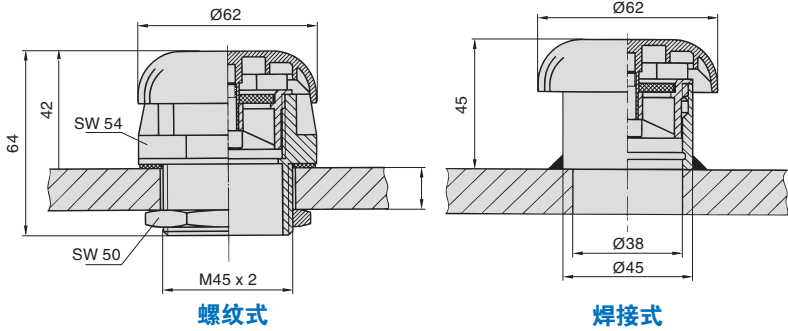
特点

- 空滤安装高于实际安装表面 25.4mm, 以免油液飞溅堵塞滤芯。

适应性

- 适用于金属空滤 SMBB 80 和塑料空滤 SPB 5 和 SPBN (带法兰式安装面) 和所有符合 DIN 24557 part2 标准的连接元件。

油箱空滤 – 类型 SES
(螺纹式或焊接式)



特点

用于油箱空气过滤，防止在恶劣环境下空气中的污染颗粒进入油箱。

特征

- 顶盖尺寸 $\phi 62\text{mm}$
- 旋入式 M45x2 公制外螺纹和锁紧螺母，或焊接式，配置表面未处理钢制焊接接头
- 提供 $45\mu\text{m}$ 空气过滤滤芯

材料

- 通气帽 (聚酰胺 PA)
- 塑料接头 (聚酰胺 PA)
- 螺母 (SES1): 钢 (1.0718) 用聚酰胺时请垂询
- 焊接接头 (SES2): 钢 (1.0718) 未表面处理, 用不锈钢 (V2A) 请垂询
- 烧结青铜空气过滤器滤芯
- 塑料滤筛
- 钢制测杆
- NBR 密封材料

其它材料请垂询西德福

可选项

- 塑料滤筛 (300mm)
- 金属测杆

最大空气流量

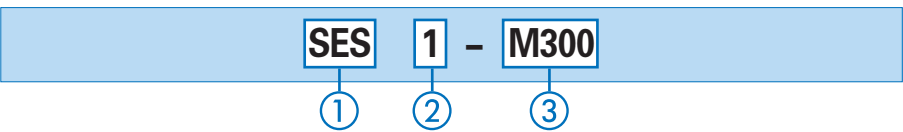
- $0.30\text{m}^3/\text{min}$

空气流量详细曲线请垂询西德福

最大加油量

- 300 l/min

订货说明



1 类型

塑料空滤 SES

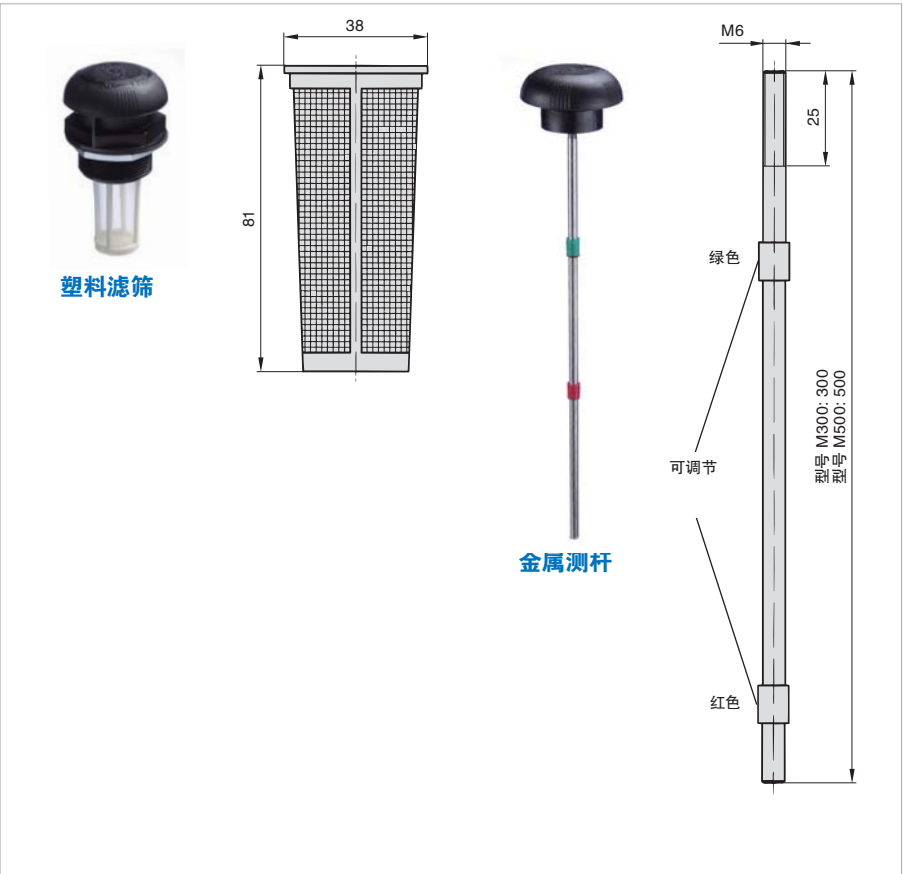
2 结构形式

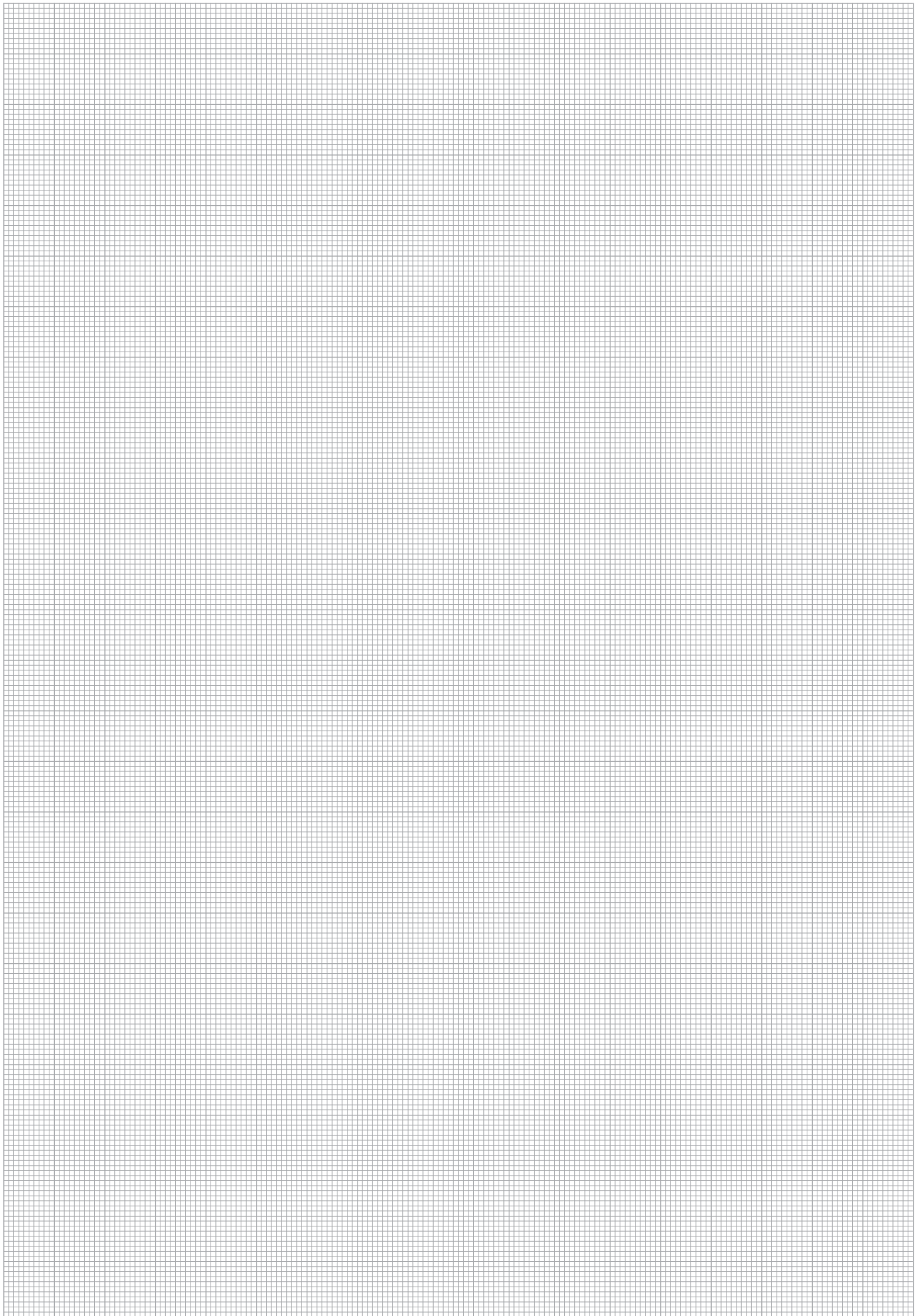
螺纹式 1
焊接式 2

3 滤筛 / 测杆选项

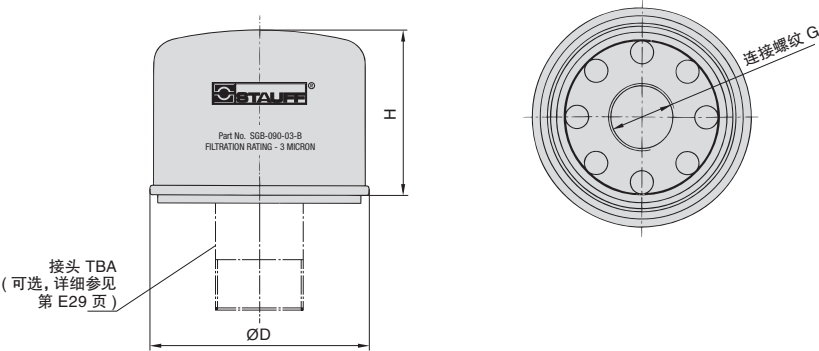
带塑料滤筛 (81 mm) S
带测杆 (300 mm) M300
带测杆 (500 mm) M500
无滤筛 / 测杆

附件





大流量空滤 – 类型 SGB



特点

作为除湿空滤的替换滤芯, 还可作为油箱空滤。

特征

- 直径 $\phi 68\text{mm}$ (SGB-060)
 $\phi 100$ (SGB-080)
 $\phi 130$ (SGB-120)
- 带 BSP 内螺纹 (ISO 228)
- 含丁腈橡胶密封

可选项

- 接头 (直接安装于液压油箱顶部)

接头选择参见 E29 页, 详细信息请垂询西德福。

空气流量

- 最大空气流量:
 $0.05\text{m}^3/\text{min}$ (SGB-060)
 $0.70\text{m}^3/\text{min}$ (SGB-080)
 $1.50\text{m}^3/\text{min}$ (SGB-120)

尺寸和过滤器说明

型号	连接螺纹G*	尺寸(mm)		滤芯材料	过滤精度	过滤面积	最大空气流量
		ØD	H				
SGB-060-03-B	3/8 BSP 内螺纹(ISO 228)	68	60	玻璃纤维	$3\text{ }\mu\text{m}$	415cm^2	$0,05\text{m}^3/\text{min}$
SGB-090-03-B	3/4 BSP 内螺纹(ISO 228)	100	64	玻璃纤维	$3\text{ }\mu\text{m}$	752cm^2	$0,70\text{m}^3/\text{min}$
SGB-120-03-B	1-1/4 BSP 内螺纹(ISO 228)	130	100	玻璃纤维	$3\text{ }\mu\text{m}$	2095cm^2	$1,50\text{m}^3/\text{min}$

* 使用 TBA 接头将 BSP 内螺纹转换成 BSP 外螺纹或 NPT 外螺纹, 详见 E29 页。

订货说明

SGB

-

090

-

03

-

B

-

A

①

②

③

④

⑤

1 类型

通气器

SGB

2 尺寸

直径 Ø68mm

060

直径 Ø100mm

090

直径 Ø130mm

120

3 过滤材料 / 滤芯精度

3 µm 玻璃纤维

03

其它材料 / 过滤精度请垂询西德福

4 连接螺纹

BSP 内螺纹
(参照尺寸表)

B

5 转换接头选项

无转换接头

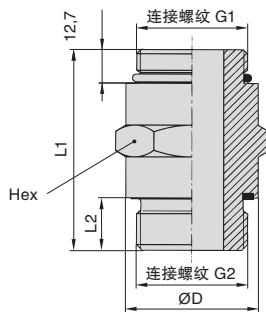
带 TBA-038-B 转换接头
(适用于 SGB-060-03-B)

带 TBA-075-B 转换接头
(适用于 SGB-090-03-B)

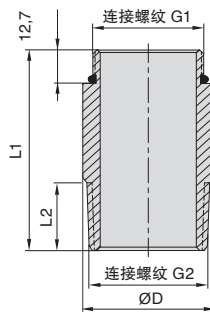
带 TBA-125-B 转换接头
(适用于 SGB-120-03-B)

A

空滤 – 类型 TBA



TBA-038-B
TBA-075-B
TBA-125-B



TBA-075
TBA-120
TBA-125



订货说明和尺寸

订货说明	连接螺纹 G1	连接螺纹 G2	尺寸 (mm)				适用空滤型号*
			L1	L2	ØD	Hex	
TBA-038-B	3/8 BSP 外螺纹 (ISO 228)	3/8 BSP 外螺纹 (ISO 228)	43	11	21,9	22	空滤 SGB-060
TBA-075	1-12 UNF 外螺纹 (ANSI B1.1)	3/4 NPT 外螺纹 (ANSI B1.20.1)	51	20	27		旋装滤芯SF65系列
TBA-075-B	3/4 BSP 外螺纹 (ISO 228)	3/4 BSP 外螺纹 (ISO 228)	57	16	32	32	空滤SGB-090 除湿空滤SVDB-093 除湿空滤SVDB-096 旋装滤芯SF35系列 旋装滤芯SF36系列
TBA-120	1-1/4 BSP 外螺纹 (ISO 228)	1-1/4 NPT 外螺纹 (ANSI B1.20.1)	76	22	42		空滤SGB-120 旋装滤芯SF57系列 旋装滤芯SF58系列
TBA-125	1-1/2-16 UN 外螺纹 (ANSI B1.1)	1-1/4 NPT 外螺纹 (ANSI B1.20.1)	76	26	45		旋装滤芯SF67系列
TBA-125-B	1-1/4 BSP 外螺纹 (ISO 228)	1-1/4 BSP 外螺纹 (ISO 228)	76	20	50	50	空滤SGB-120 旋装滤芯SF57系列 旋装滤芯SF58系列

* 旋装滤芯具体技术细节请参见 C96 页。

特点:

转换接头将空滤或旋装滤芯内螺纹转换成外螺纹, 即可直接安装在油箱顶部。

特征

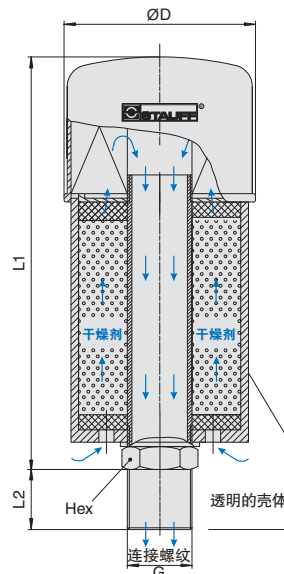
- 适合大部分通用旋装滤芯
- 两端配备外螺纹便于安装
- 含密封件

材料

- 钢制接头, 镀锌
- 密封材料 :NBR

其它材料请垂询西德福

除湿空滤 – 类型 SDB



干燥剂

颜色随水份含量增加而
变化

有效的

需要更换的

干燥剂成分不含任何有毒
物质, 符合(EC Council
directives 99/45/EC和
2001/60/EC)安全标准

尺寸和技术参数

型号	连接螺纹G	尺寸 (mm)				重量 (g)		体积(cm³) 干燥剂	最大吸水量 (g)	空气滤芯				
		ØD	L1	L2	Hex	整套	干燥剂			型号	滤芯材料	过滤精度	过滤面积	最大空气 流量
SDB-093/2	3/4 BSP 外螺纹 (ISO 228)	100	160	20	32	1200	225	300	86	SGB-090-03-B	Synthetic Fibre	3 µm	752 cm²	0,70 m³/min
SDB-096/2	3/4 BSP 外螺纹 (ISO 228)	100	220	20	32	1500	450	600	172	SGB-090-03-B	Synthetic Fibre	3 µm	752 cm²	0,70 m³/min
SDB-121/2	1-1/4 BSP 外螺纹 (ISO 228)	130	256	>25	50	2700	750	1000	288	SGB-120-03-B	Synthetic Fibre	3 µm	2095 cm²	1,50 m³/min
SDB-122/2	1-1/4 BSP 外螺纹 (ISO 228)	130	366	>25	50	4000	1500	2000	576	SGB-120-03-B	Synthetic Fibre	3 µm	2095 cm²	1,50 m³/min

特点

空气过滤器和脱水过滤器的结合

当油箱或齿轮箱通气时, 系统吸收含水雾的空气。温度波动引起水雾凝结, 会加速油液氧化导致系统损坏。

除湿空气过滤器 SDB 首先干燥流经干燥剂的空气, 接着, 空气流过一个 3 微米的空气滤芯, 去除空气中的固体污染颗粒。

随着湿气的不断吸入, 干燥剂会逐渐从红色变为橙色。当变为橙色时, 更换干燥剂。若需要, 一个可选用目视指示器能显示此空滤状态。当湿气被吸收, 氧化过程被减少, 油液以及机器使用寿命将延长。

除湿空气过滤器 SDB 也能用一层活性炭和一层干燥剂填充用于除湿过滤。

特征:

- 4 种规格
- 100mm 直径和 130mm 直径
- 可更换干燥剂 (无毒 ZR 胶体颗粒) 或干燥剂活性炭混合物
- 替换滤芯 SGB
- 连接 :BSP 外螺纹 (ISO228) 不锈钢管
- 可用简便安装板, 保证目视污染指示器使用

附件 / 备件

安装板

- 用于 SDB-093/2 和 SDB-096/2
- 用于 SDB-121/2 和 SDB-122/2

AP-1
AP-2

目视污染指示器

- 用于所有规格 (仅针对带连接板的应用)

FM

干燥剂填充材料 (密封包装)

- 用于 SDB-093/2 (300cm³)
- 用于 SDB-096/2 (600cm³)
- 用于 SDB-121/2 (1000cm³)
- 用于 SDB-122/2 (2000cm³)

RD-093
RD-096
RD-121
RD-122

活性炭填充材料 (密封包装)

- 用于 SDB-093/2, SDB-096/2 和 SDB-121/2
- 用于 SDB-122/2

RC-093/096/121
RC-122

注: 使用 1/3 的活性炭和 2/3 的干燥剂

替换空气滤芯 (包括密封)

- 用于 SDB-093/2 和 SDB-096/2
- 用于 SDB-121/2 和 SDB-122/2

SGB-090-03-B
SGB-120-03-B

订货说明

SDB

-

122/2

-

RC

-

AP

-

FM

1

2

3

4

5

1 类型

除湿空滤

SDB

2 最大吸水量和规格

86 g / Ø100 mm

093/2

172 g / Ø100 mm

096/2

288 g / Ø130 mm

121/2

576 g / Ø130 mm

122/2

详细参数请参考上表。

3 干燥剂材料

常规干燥剂 (标准选项)

1/3 的活性炭和 2/3 的干燥剂

RC

4 连接板

无

有连接板

AP

6 脏污指示器

无

目视脏污指示器 (仅针对带连接板的应用)

FM

详细参数请参考第 E33 页

除湿空滤 (经济型) – 类型 SVDB

干燥剂

颜色随水份含量增加而
变化

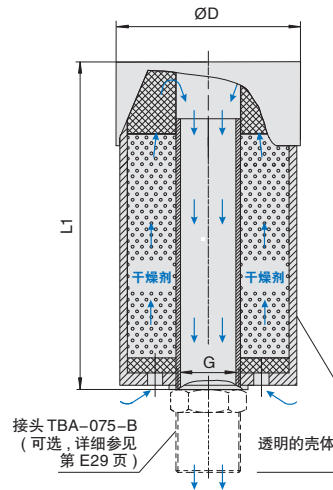


有效的



需要更换的

干燥剂成分不含任何有毒
物质, 符合(EC Council
directives 99/45/EC和
2001/60/EC)安全标准



尺寸和技术参数

型号	连接螺纹G	尺寸 (mm)			重量 (g)		体积(cm³) 干燥剂	最大吸水 量(g)	最大空气流量
		ØD	L1	L2	总重量	干燥剂			
SVDB-093	3/4 BSP 内螺纹 (ISO 228)	94	109	18	400	225	300	86	0,70m³/min
SVDB-096	3/4 BSP 内螺纹 (ISO 228)	94	179	18	700	450	600	172	0,70m³/min

特点

空气过滤和水份吸收相结合

当油箱或齿轮箱呼吸时, 系统吸收含水雾的空气。同样温度波动引起水雾凝结, 水份加速油液氧化导致系统损坏。

除湿空气过滤器 SVDB 是相对于 SDB 系列来说是一种经济性选择。提供完全一样的过滤和吸水性能。除湿空气过滤器 SVDB 首先干燥流经干燥剂的空气, 接着, 空气流过一个 10 微米的空气滤芯, 去除空气中的固体污染颗粒。

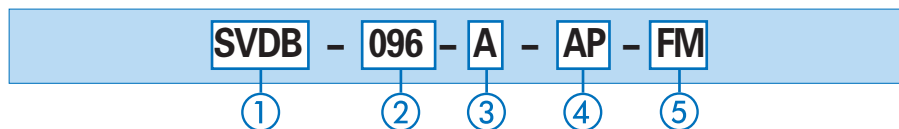
随着湿气的不断吸入, 除湿空滤干燥剂会逐渐从红色变为橙色。当变为橙色时, 完全更换滤芯和干燥剂。若需要, 一个可选用目视指示器能显示此空滤状态。当湿气被吸收, 氧化过程被减少, 油液以及机器使用寿命将延长。

特征:

- 可替换 SDB 系列
- 2 种规格
- 直径: $\phi 94\text{mm}$
- 干燥剂 (无毒 ZR 胶体颗粒)
- 连接 :BSP 内螺纹 (ISO228) 在塑料壳体上

注意: 饱和时, 空滤滤芯、干燥剂完全更换。

订货说明



1 类型

除湿通气管 (经济型) SVDB

2 最大吸水量和规格

86 g / $\phi 94\text{mm}$ 093
172 g / $\phi 94\text{mm}$ 096

详细参数请参考上表。

3 连接头

无
带连接头 TBA-075-B A

详细参数请参考第 E29 页
其它可选连接头请咨询西德福

4 连接板

无
连接板 (仅针对带接头 A 的应用) AP

5 脏污指示器

无
目视脏污指示器 (仅针对带连接板 AP 的应用) FM

详细参数请参考第 E33 页

可选项

接头 (详细参数见第 E29 页)

- 为所有规格

TBA-075-B

连接板

- 为所有规格

AP-1

目视脏污指示器

- 为所有规格 (仅针对带连接板的应用)

FM

带承压单向阀的除湿空滤 – 类型 SDB-CV



尺寸和技术参数

型号	连接螺纹 G	尺寸 (mm)				重量 (g)		体积 (cm³)	最大吸水量 (g)	空气滤芯				
		ØD	L1	L2	Hex	总重量	干燥剂			型号	滤芯材料	过滤精度	过滤面积	最大空气流量
SDB-061-CV	3/8 BSP内螺纹 (ISO 228)	68	143	14	22	350	75	100	29	SGB-060-03-B	玻璃纤维	3 µm	415 cm²	0,05 m³/min
SDB-096-CV	3/4 BSP外螺纹 (ISO 228)	100	220	20	32	1500	450	600	172	SGB-090-03-B	玻璃纤维	3 µm	752 cm²	0,70 m³/min
SDB-121-CV	1-1/4 BSP外螺纹 (ISO 228)	130	256	>25	50	2700	750	1000	288	SGB-120-03-B	玻璃纤维	3 µm	2095 cm²	1,50 m³/min
SDB-122-CV	1-1/4 BSP外螺纹 (ISO 228)	130	366	>25	50	4000	1500	2000	576	SGB-120-03-B	玻璃纤维	3 µm	2095 cm²	1,50 m³/min

特点

空气过滤和水份吸收相结合. 自带单向阀以延长干燥剂使用寿命. 特别适用于齿轮箱应用。

当油箱或齿轮箱呼吸时, 系统吸收含水雾的空气。同样温度波动引起水雾凝结, 水份会加速油液氧化导致系统损坏。

除湿空滤 SDB-CV 首先干燥流经干燥剂的空气, 接着, 空气流过一个 3 微米的空气滤芯, 去除空气中的固体污染颗粒。

由于 0.01bar 的承压单向阀, 不工作时, 干燥剂和大气被隔绝。因此, 延长了除湿空气过滤器 SDB-CV 的使用寿命。

随着湿气的不断吸入, 干燥剂会逐渐从红色变为橙色。当变为橙色时, 更换干燥剂。若需要, 一个可选用目视指示器能显示此空滤状态。当湿气被吸收, 氧化过程被减少, 油液以及机器使用寿命将延长。

除湿空滤 SDB-CV 可填充 1/3 的活性炭和 2/3 的干燥剂, 这样使用效果更佳。

特征:

- 4 种规格
 - φ68mm 直径、φ100mm 直径、φ130mm 直径
- 相反方向配置开启压力 0.01bar 承压单向阀
- 可填充干燥剂 (无毒 ZR 胶体颗粒) 或干燥剂活性炭混合物和更换滤芯 SGB
- 连接: 外螺纹 (ISO228)

注意: 使用集成承压单向阀的除湿空滤在系统内部形成一个 0.01bar 的压力。不对大部分齿轮箱和油箱造成任何问题。如有疑问, 请垂询设备供应商。

附件 / 备件

安装板

- 用于 SDB-096-CV
- 用于 SDB-121-CV 和 SDB-122-CV

AP-1
AP-2

目视污染指示器

- 用于 SDB-096-CV, SDB-121-CV 和 SDB-122-CV (仅针对带连接板的应用)

FM

干燥剂填充材料 (密封包装)

- 用于 SDB-061-CV (300cm³)
- 用于 SDB-096-CV (600cm³)
- 用于 SDB-121-CV 和 SDB-122-CV (1000cm³)

RD-061
RD-096
RD-121

活性炭填充材料 (密封包装)

- 用于 SDB-096-CV 和 SDB-121-CV (300 cm³)
- 用于 SDB-122-CV (600cm³)

RC093/096/121
RC-122

注意: 使用一层活性炭 (1/3) 和一层干燥剂 (2/3)

替换空气滤芯 (包括密封圈)

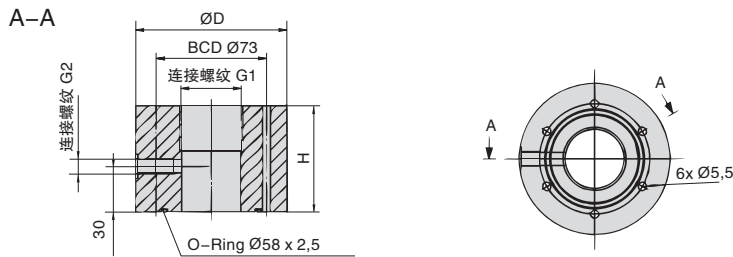
- 用于 SDB-061-CV
- 用于 SDB-096-CV
- 用于 SDB-121-CV 和 SDB-122-CV

SGB-060-03-B
SGB-090-03-B
SGB-120-03-B

订货说明

SDB - 121 - CV - RC - AP - FM					
①	②	③	④	⑤	⑥
1 类型					
除湿空滤 SDB					
2 最大吸水量和规格					
29g / Ø68mm 061					
172g / Ø100mm 096					
288g / Ø130mm 121					
576g / Ø130mm 122					
详细参数请参考上表。					
3 单向阀					
承压单向阀 (0.01bar) CV					
4 干燥剂材料					
常规干燥剂 (标准选项)					
1/3 的活性炭和 2/3 的干燥剂 RC					
5 连接板					
无					
连接板 (SDB-061-CV 无连接板) AP					
6 脏污指示器					
无					
目视脏污指示器 (仅针对带连接板 AP 的应用) FM					
详细参数请参考第 E33 页					

连接板 – 类型 AP



带连接板 AP 的
除湿空滤 SDB

尺寸和技术参数

订货代号	连接螺纹 G1 (吸气口)	连接螺纹 G2 (指示器接口)	尺寸 (mm)		内六角螺栓	与之相配的空滤型号
			H	ØD		
AP-1	内螺纹 G3/4 (ISO 228)	内螺纹 G1/8 (ISO 228)	50	88	M5 x 60 – 8.8 (钢、镀锌)	SDB-096/2 SDB-093/2 SVDB-096 SVDB-093
AP-2	内螺纹 G1-1/4 (ISO 228)	内螺纹 G1/8 (ISO 228)	70	100	M5 x 80 – 8.8 (钢、镀锌)	SDB-121/2 SDB-122/2 SDB-121-CV

特点:

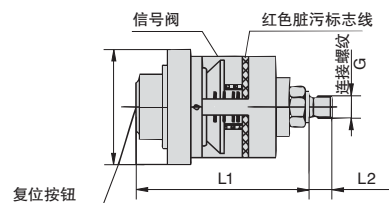
简化除湿空气过滤器安装,确保目视污染指示器能使用。

通过安装板 AP, 除湿空气过滤器能直接安装带 6 孔螺栓样式法兰接口 (符合 DIN24557part2 标准)。

G1/8 内螺纹 (ISO228) 连接目视污染指示器 FM。

安装板 AP 由聚酰胺材料制成。AP 标准供货包括: 一个螺栓、NBR O 型圈、6 个沉槽螺钉 (ISO4762)。

目视脏污指示器 – 类型 FM



带连接板 AP
和目视脏污指
示器 FM 的除
湿空滤 SDB

尺寸和技术参数

订货代号	连接螺纹 G	尺寸 (mm)	
		L1	L2
FM	G1/8 BSP 外螺纹 (ISO 228)	75	10

材料:

- 聚酰胺外壳

技术参数

- 工作温度范围: -40°C ~ 121°C
- 精度: ±10% (在红色脏污标志线处)

特点:

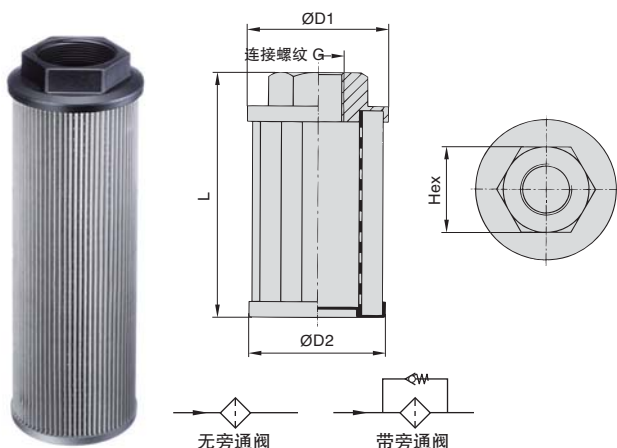
显示滤芯污染状态

目视脏污指示器 FM 通过 1/8BSP 的螺纹孔安装在连接板 AP 上, 当空气滤芯 SGB 达到某个污染水平, FM 的信号阀达到红色脏污标志线处, 提示更换滤芯。

目视污染指示器 FM 可复位。

其它脏污指示器请垂询西德福(如开关指示器 FME 等)

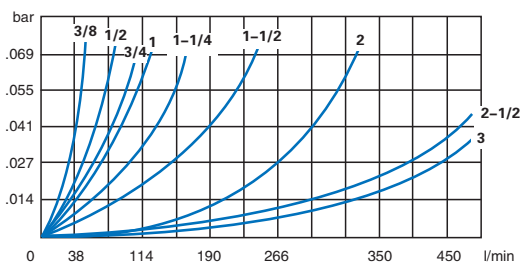
吸油过滤器 类型 SUS (聚酰胺端盖)



流量特性

公称流量 VS 压降 Δp

下曲线适用于密度为 0.85kg/dm^3 和粘度为 $30\text{mm}^2/\text{s}$ (cSt) 的矿物油



特点

油箱内置吸油滤芯，直接安装在泵吸油管路上；通常安装在油箱最低液面以下。

介质兼容

- 适用于矿物油和石油基液压油 (HL 和 HLP)

可选项

- 开启压力 0.2bar 内置旁通阀，降低被污染滤芯或高粘度油液引起的高压降风险。

特征

- 适用英制 BSP 内螺纹 (ISO228) 和美制 NPT 内螺纹 (ANSI B1.20.1)
- 工作温度范围: $-20^\circ\text{C} \sim +100^\circ\text{C}$

材料

- 螺纹端盖由玻璃纤维增强聚酰胺制成。铝端盖请参见 E35 页。
- 下端盖和支撑管由镀锌钢制成
- 标准过滤材料为不锈钢金属网 ($125\mu\text{m}$)；可选过滤精度 $60\mu\text{m}$ 、 $250\mu\text{m}$

特殊尺寸、设计、材料和结构请垂询西德福。

其它材料请垂询西德福

尺寸和技术参数 (BSP 内螺纹)

规格	连接螺纹 G	尺寸 (mm)				过滤面积	最大流量
		ØD1	ØD2	L	Hex		
040 - B06F - 075	G3/8 BSP	39,5	38,5	75	22	279 cm ²	12 l/min
050 - B06F - 067	G3/8 BSP	50	49	67	26	296 cm ²	12 l/min
050 - B08F - 105	G1/2 BSP	50	49	105	26	518 cm ²	15 l/min
068 - B12F - 105	G3/4 BSP	68	66	105	34	676 cm ²	25 l/min
068 - B16F - 140	G1 BSP	68	66	140	42	930 cm ²	50 l/min
088 - B20F - 140	G1-1/4 BSP	88	85	140	50	1172 cm ²	65 l/min
088 - B24F - 140	G1-1/2 BSP	88	85	140	60	1172 cm ²	140 l/min
102 - B24F - 200	G1-1/2 BSP	102	100	200	72	2427 cm ²	140 l/min
102 - B32F - 200	G2 BSP	102	100	200	72	2427 cm ²	230 l/min
102 - B32F - 225	G2 BSP	102	100	225	72	2811 cm ²	230 l/min
102 - B32F - 260	G2 BSP	102	100	260	72	3249 cm ²	230 l/min
102 - B32F - 300	G2 BSP	102	100	300	72	3798 cm ²	230 l/min
131 - B40F - 191	G2-1/2 BSP	131	128	191	86	2430 cm ²	340 l/min
131 - B40F - 212	G2-1/2 BSP	131	128	212	86	2748 cm ²	340 l/min
131 - B48F - 272	G3 BSP	131	128	272	96	3626 cm ²	400 l/min
150 - B32F - 151	G2 BSP	150	145	151	70	1812 cm ²	400 l/min

尺寸和技术参数 (NPT 内螺纹)

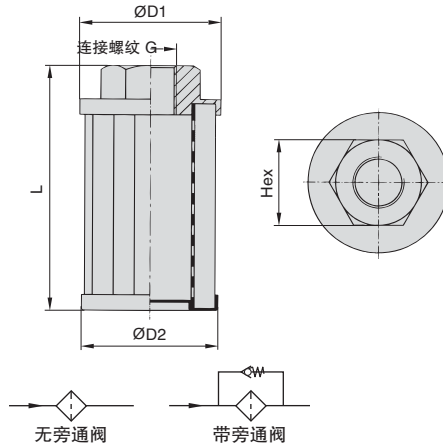
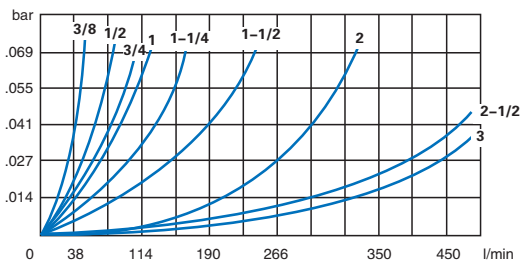
规格	连接螺纹 G	尺寸 (mm)				过滤面积	最大流量
		ØD1	ØD2	L	Hex		
050 - N06F - 067	3/8 NPT	50	49	67	26	296 cm ²	12 l/min
050 - N06F - 090	3/8 NPT	50	49	90	26	430 cm ²	12 l/min
050 - N08F - 105	1/2 NPT	50	49	105	26	518 cm ²	15 l/min
068 - N12F - 105	3/4 NPT	68	66	105	34	676 cm ²	25 l/min
068 - N16F - 140	1 NPT	68	66	140	42	930 cm ²	50 l/min
088 - N20F - 140	1-1/4 NPT	88	85	140	50	1172 cm ²	65 l/min
088 - N20F - 195	1-1/4 NPT	88	85	195	60	1709 cm ²	65 l/min
088 - N24F - 140	1-1/2 NPT	88	85	140	60	1172 cm ²	140 l/min
088 - N24F - 226	1-1/2 NPT	88	85	226	60	2012 cm ²	140 l/min
088 - N24F - 260	1-1/2 NPT	88	85	260	60	2344 cm ²	140 l/min
102 - N24F - 200	1-1/2 NPT	102	100	200	72	2427 cm ²	140 l/min
102 - N32F - 260	2 NPT	102	100	260	72	3249 cm ²	230 l/min
131 - N40F - 212	2-1/2 NPT	131	128	212	86	2748 cm ²	340 l/min
131 - N48F - 272	3 NPT	131	128	272	96	3626 cm ²	400 l/min

吸油过滤器 – 类型 SUS (铝端盖)

流量特性

公称流量 VS 压降 Δp

下曲线适用于密度为 0.85kg/dm^3 和粘度为 $30\text{mm}^2/\text{s}$ (cSt) 的矿物油



特点

油箱内置吸油滤芯，直接安装在泵吸油管路上；通常安装在油箱最低液面以下。

特征

- 适用美制 NPT 内螺纹 (ANSI B1.20.1)
- 工作温度范围: $-20^\circ\text{C} \sim 100^\circ\text{C}$

介质兼容

- 适用于矿物油和石油基液压油 (HL 和 HLP)

材料

- 螺纹端盖由铝制成。聚酰胺端盖请参见 E29 页。
- 下端盖和支撑管由镀锌钢制成
- 标准过滤材料为不锈钢金属网 ($125\mu\text{m}$)；可选过滤精度 $60\mu\text{m}$ 、 $250\mu\text{m}$

其它材料请垂询西德福

可选项

- 开启压力 0.2bar 内置旁通阀，降低被污染滤芯或高粘度油液引起的高压降风险。

特殊尺寸、设计、材料和结构请垂询西德福。

尺寸和技术参数 (NPT 内螺纹)

规格	连接螺纹 G	尺寸 (mm)				过滤面积	最大流量
		ØD1	ØD2	L	Hex		
050 - N06F - 067	3/8 NPT	50	49	67	26	296 cm ²	12 l/min
050 - N06F - 090	3/8 NPT	50	49	90	26	430 cm ²	12 l/min
050 - N08F - 105	1/2 NPT	50	49	105	26	518 cm ²	15 l/min
068 - N12F - 105	3/4 NPT	68	66	105	34	676 cm ²	25 l/min
068 - N16F - 140	1 NPT	68	66	140	42	930 cm ²	50 l/min
088 - N20F - 140	1-1/4 NPT	88	85	140	50	1172 cm ²	65 l/min
088 - N20F - 195	1-1/4 NPT	88	85	195	60	1709 cm ²	65 l/min
088 - N24F - 140	1-1/2 NPT	88	85	140	60	1172 cm ²	140 l/min
088 - N24F - 226	1-1/2 NPT	88	85	226	60	2012 cm ²	140 l/min
088 - N24F - 260	1-1/2 NPT	88	85	260	60	2344 cm ²	140 l/min
088 - N32F - 260	2 NPT	88	85	260	70	2344 cm ²	230 l/min
150 - N40F - 213	2-1/2 NPT	150	145	213	90	2741 cm ²	340 l/min
150 - N48F - 272	3 NPT	150	145	272	100	3625 cm ²	400 l/min

订货说明

SUS	-	P	-	088 - B24F - 140	-	125	-	0
①		②		③		④		⑤

1 类型

吸油过滤器

SUS

2 端盖材料

玻璃纤维增强聚酰胺
铝 (只有 NPT 螺纹)

P
A

3 规格

见本页尺寸表

规格有端盖直径，螺纹代码和滤芯总长度组成。
(例如 040-B06F-075)

4 过滤材料 / 过滤精度

不锈钢网, $125\mu\text{m}$ (标准型)
不锈钢网, $60\mu\text{m}$
不锈钢网, $250\mu\text{m}$

125
060
250

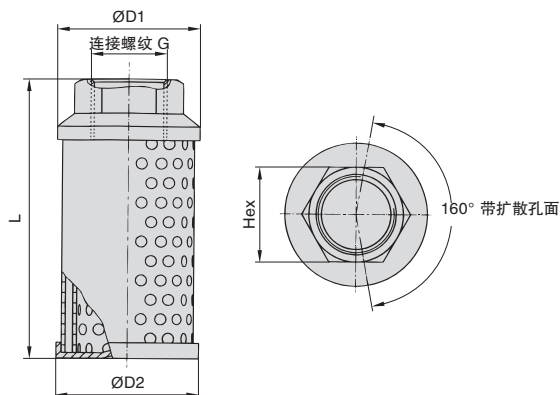
其它过滤材料 / 过滤精度请垂询西德福。

5 旁通

无旁通 (标准型)
带旁通阀 0.2bar

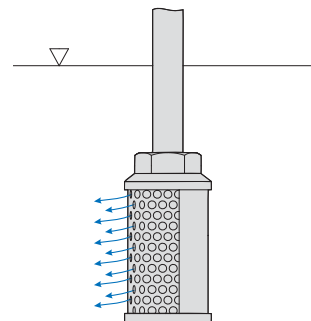
0
3

扩散器 – 类型 SRV



安装说明

扩散器 SRV 必须全部浸到液面下，其不带扩散孔的一面朝向泵的吸油侧。



特点

直接安装于回油管路，以降低油液产生气穴、发泡、噪音现象。通常安装在油箱最低液面以下。

特征

- 适用英制 BSP 内螺纹 (ISO228) 和美制 NPT 内螺纹 (ANSI B1.20.1)
- 工作温度范围: -20°C ~ 100°C
- 最大工作压力: 20bar

介质兼容

- 适用于矿物油和石油基液压油 (HL 和 HLP)

结构和材料

- 2 根同轴空心管
- 螺纹端盖由铝制成
- 其它元件由镀锌钢制成

特殊尺寸、设计、材料和结构请垂询西德福。

尺寸和技术参数 (BSP 内螺纹)

订货代号	连接螺纹 G	尺寸 (mm)				最大流量
		ØD1	ØD2	L	Hex	
SRV - 050 - B12	G3/4	64	60	109	36	50l/min
SRV - 114 - B16	G1	64	60	139	46	114l/min
SRV - 200 - B20	G1-1/4	86	82	139	60	200l/min
SRV - 227 - B24	G1-1/2	86	82	200	60	227l/min
SRV - 454 - B32	G2	86	82	260	70	454l/min
SRV - 650 - B40	G2-1/2	150	145	211	90	650l/min
SRV - 950 - B48	G3	150	145	272	100	950l/min

尺寸和技术参数 (NPT 内螺纹)

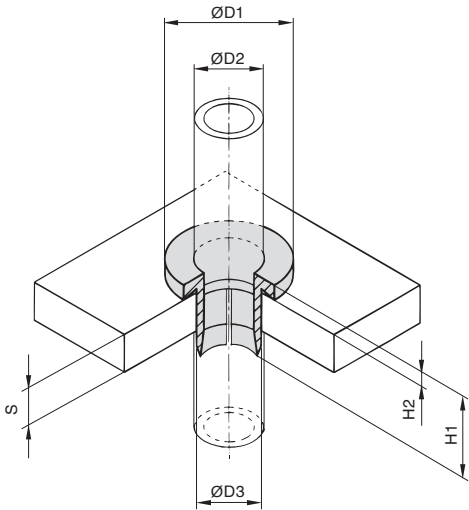
订货代号	连接螺纹 G	尺寸 (mm)				最大流量
		ØD1	ØD2	L	Hex	
SRV - 050 - N12	3/4 NPT	64	60	109	36	50l/min
SRV - 114 - N16	1 NPT	64	60	139	46	114l/min
SRV - 200 - N20	1-1/4 NPT	86	82	139	60	200l/min
SRV - 227 - N24	1-1/2 NPT	86	82	200	60	227l/min
SRV - 454 - N32	2 NPT	86	82	260	70	454l/min
SRV - 650 - N40	2-1/2 NPT	150	145	211	90	650l/min
SRV - 950 - N48	3 NPT	150	145	272	100	950l/min



SRV 扩散器适用于西德福带螺纹连接的 RF 回油过滤器

详细参数请参见过滤技术部分第 C61 页

管卡 – 类型 SRF



尺寸

管径ØD2 (mm)	尺寸 (mm)			壁厚 (mm) S	固定孔直径 (mm) ØD3
	ØD1	H1	H2		
6	18	22	4	4 ... 12	10
8	20	22	4	4 ... 12	12
10	22	22	4	4 ... 12	14
12	24	22	4	4 ... 12	16
14	26	22	4	4 ... 12	18
15	28	22	4	4 ... 12	20
16	28	22	4	4 ... 12	20
17	30	22	4	4 ... 12	22
20	32	22	4	4 ... 12	24
22	34	22	4	4 ... 12	26
25	38	22	4	4 ... 12	30
28	41	22	4	4 ... 12	33
30	43	22	4	4 ... 12	34
35	48	22	4	4 ... 12	40
38	51	22	4	4 ... 12	43
42	55	22	4	4 ... 12	47

特点

设计成管状支承；吸收震动、噪音，保护液压油箱回油管路滤芯。

特征

- 适用于公制管路直径 6mm ~ 42mm
- 安装简单
- 抗化学油液、溶剂

介质兼容性

- 适用于矿物油和石油基液压油 (HL 和 HLP)

材料:

- 聚丙烯材料或热塑性高弹性 (硬度: 87 邵氏 A) 材料

其它材料请垂询西德福。

订货说明

SRF - 20 - PP		
①	②	③
1 类型	3 材料	
管卡 SRF	聚丙烯 PP	
	合成橡胶 SA	
2 管径	其它材料请垂询西德福。	
见尺寸表 ØD1 20		

气动管路清洁系统



特点

可以为管材、管道、软管等管路内表面污染物的清除提供即简洁而又低廉的解决方案。

西德福气动管路清洁系统由压缩空气手枪和一套经特殊设计的不同规格的喷嘴（枪头）组成。气动手枪使用压力为 6~8bar/87~116Psi 的标准工业压缩气体，通过枪头推动海绵清洁子弹头射入管路而清除管路上的污物。西德福气动管路清洁系统作为一种安全和环保的工具不需要太多专业的技能就能被操作和使用。

气动手枪是系统的一部分，它通过控制压缩空气而推动海绵清洁子弹头从头到尾运动而完成清洁工作。

枪头是经过特殊设计的，这样可以使其适用不同的管路并具有良好的密封性能。它的主要作用是与被清洁管路管端完美结合，具备良好的密封性，从而使压缩空气推动海绵清洁子弹头，使其进入管道内部，以清除管道内的污物。

海绵清洁子弹头是系统的一部分，它被用来完成清洁工作：选择清洁子弹头时，清洁子弹头尺寸应该大于被清洁管径的 15%。被压缩的清洁子弹头紧靠管道内壁运动，从而完成清洁工作。

西德福气动管路清洁系统可以单独提供各种部件，也可以把各种枪头、配接环、气动枪集成在一只手提箱里而整体提供。

空气枪 / 组件



特点

产品特点：

- 气动 pistol-grip 发射装置
- 轻便而又人性化的设计
- 操作简单
- 可以快速实现与空气源的通断
- 配置各种规格的枪头
- 可以单独或者成套供货，包括手提箱、配接环、各种枪头（如果需要）

技术参数

- 压缩空气压力：6~8 Bar /87~116 PSI
- 压缩空气有效流量：250 ~400L/Min（升 / 分钟）/66~106 US GPM(美加仑 / 分钟)

订货代号

- | | |
|--------------------------|-----------|
| ▪ 气动枪体 | SC-LG-1 |
| ▪ 无枪头，只有气动枪体 | SC-LK-1 |
| ▪ 有 10 个万能枪头，且有气动枪体 | SC-10UV-K |
| ▪ 有 18 个公制管枪头，且有气动枪体 | SC-18MT-K |
| ▪ 有 10 个 JIC 标准枪头，且有气动枪体 | SC-10J-K |
| ▪ 有 7 个 BSP 标准枪头，且有气动枪体 | SC-7B-K |
| ▪ 有 7 个 NPT 标准枪头，且有气动枪体 | SC-7N-K |
| ▪ 配接环 | SC-UV-AR |

枪头 / 全套枪头



如果需要，枪头可以单独供货。
具体使用和订货号请咨询西德福公司。

万能枪头 (订货号：SC-10UV -S)

万能枪头被设计成锥形结构以此来适应于 90% 的设备，包括适用于液压、气动、冷却管路、加热管路、食品行业的硬管和软管管道。

对于管径尺寸为 JIC ,SAE 以及 BSP 标准的所有管道，万能枪头都能适用。

10 种枪头的符合以下尺寸：

6 mm, 8 mm, 10 mm, 13 mm, 16 mm, 19 mm, 25 mm, 32 mm, 38 mm 和 50 mm.

公制管枪头 (订货号：SC-18MT-S)

公制管枪头是专为适应公制尺寸的管路而特殊设计的。当进行管路清洁工作时，把被清洁管直接插入枪头内即可。

为与被清洁管道内径相匹配，此枪头的前端内径尺寸被相应减小。此枪头由高强度棒料加工而成，由此具备了优良的强度。

18 种枪头的符合以下尺寸：

6 mm, 8 mm, 10 mm, 12 mm, 14 mm, 15 mm, 16 mm, 18 mm, 20 mm, 22 mm, 25 mm, 28 mm, 30 mm, 35 mm, 38 mm, 42 mm, 50 mm 和 60 mm.

JIC 标准枪头 (订货号：SC-10J-S)

JIC 标准枪头是专为在 JIC 标准和 SAE 系列装置上使用而特殊设计的。为确保每次使用都有良好的密封效果，此枪头能满足与内外螺纹接头外形的贴合。

10 种枪头的符合以下尺寸：

6 mm, 8 mm, 10 mm, 13 mm, 16 mm, 19 mm, 25 mm, 32 mm, 38 mm 和 50 mm.

BSP 标准枪头 (订货号：SC-7B-S)

BSP 标准枪头是专为 BSP 标准结构装置而设计的。良好的密封效果，此枪头能满足与内外螺纹接头外形的贴合。

7 种枪头的符合以下尺寸：

6 mm, 10 mm, 13 mm, 16 mm, 19 mm, 25 mm 和 32 mm.

NPT 标准枪头 (订货号：SC-7N-S)

NPT 标准枪头是专为 NPT 标准结构装置而设计的。为达到良好的密封效果，此枪头能满足与内外螺纹接头外形的贴合。

7 种枪头的符合以下尺寸：

1/4 in, 3/8 in, 1/2 in, 5/8 in, 3/4 in, 1 in 和 1-1/4 in.

海绵清洁子弹头



标准型 (S)

适合没有装配接头的软管或软管。



接合型 (C)

适合已装配接头的软管或管道内松散颗粒的清除。



磨粒型 (A)

适合清除生锈或污物轻度硬化的金属管道，清洁子弹头一端固定有磨料。



研磨型 (G)

适合有牢固残留物的管子、软管，清洁子弹头表面碳化硅涂层。

管外径 (mm)	硬管/软管内径 (mm/in)	订货代号 标准型 (S)	订货代号 接合型 (C)	订货代号 磨粒型 (A)	订货代号 研磨型 (G)	每包数量 (整包起售)
07	4,8 3/16	SC-S-07	SC-C-07	SC-A-07	SC-G-07	100
09	6,35 1/4	SC-S-09	SC-C-09	SC-A-09	SC-G-09	100
10	6,35 1/4	SC-S-10	SC-C-10	SC-A-10	SC-G-10	100
12	7,9 5/16	SC-S-12	SC-C-12	SC-A-12	SC-G-12	100
14	9,5 3/8	SC-S-14	SC-C-14	SC-A-14	SC-G-14	100
16	11,1 7/16	SC-S-16	SC-C-16	SC-A-16	SC-G-16	100
18	12,7 1/2	SC-S-18	SC-C-18	SC-A-18	SC-G-18	100
20	14,28 9/16	SC-S-20	SC-C-20	SC-A-20	SC-G-20	100
22	15,88 5/8	SC-S-22	SC-C-22	SC-A-22	SC-G-22	100
26	19,05 3/4	SC-S-26	SC-C-26	SC-A-26	SC-G-26	50
28	20,64 13/16	SC-S-28	SC-C-28	SC-A-28	SC-G-28	50
30	22,23 7/8	SC-S-30	SC-C-30	SC-A-30	SC-G-30	40
33	25,4 1	SC-S-33	SC-C-33	SC-A-33	SC-G-33	40
36	26 / 27 1-1/16	SC-S-36	SC-C-36	SC-A-36	SC-G-36	30
38	28,58 1-1/8	SC-S-38	SC-C-38	SC-A-38	SC-G-38	30
40	31,75 1-1/4	SC-S-40	SC-C-40	SC-A-40	SC-G-40	30
45	34,93 1-3/8	SC-S-45	SC-C-45	SC-A-45	SC-G-45	20
50	38,1 1-1/2	SC-S-50	SC-C-50	SC-A-50	SC-G-50	20
55	44,45 1-3/4	SC-S-55	SC-C-55	SC-A-55	SC-G-55	15
60	50,8 2	SC-S-60	SC-C-60	SC-A-60	SC-G-60	10

注意: 为了更好的清洁管道，我们建议一个清洁子弹头最好只使用一次。

安全注意在管路的出口处设置一个清洁子弹头收集袋，以防止高速运动的清洁子弹头造成意外。

当操作此装置时，请一定穿防护服、带防护眼镜、带耳塞和防护口罩！

